

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of scanning are checked below.

L'Institut a essayé d'obtenir la meilleure copie originale. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de numérisation sont indiqués ci-dessous.

- | | | | |
|--------------------------|---|-------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Coloured covers /
Couverture de couleur | <input type="checkbox"/> | Coloured pages / Pages de couleur |
| <input type="checkbox"/> | Covers damaged /
Couverture endommagée | <input type="checkbox"/> | Pages damaged / Pages endommagées |
| <input type="checkbox"/> | Covers restored and/or laminated /
Couverture restaurée et/ou pelliculée | <input type="checkbox"/> | Pages restored and/or laminated /
Pages restaurées et/ou pelliculées |
| <input type="checkbox"/> | Cover title missing /
Le titre de couverture manque | <input checked="" type="checkbox"/> | Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées |
| <input type="checkbox"/> | Coloured maps /
Cartes géographiques en couleur | <input type="checkbox"/> | Pages detached / Pages détachées |
| <input type="checkbox"/> | Coloured ink (i.e. other than blue or black) /
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire) | <input checked="" type="checkbox"/> | Showthrough / Transparence |
| <input type="checkbox"/> | Coloured plates and/or illustrations /
Planches et/ou illustrations en couleur | <input checked="" type="checkbox"/> | Quality of print varies /
Qualité inégale de l'impression |
| <input type="checkbox"/> | Bound with other material /
Relié avec d'autres documents | <input type="checkbox"/> | Includes supplementary materials /
Comprend du matériel supplémentaire |
| <input type="checkbox"/> | Only edition available /
Seule édition disponible | <input type="checkbox"/> | Blank leaves added during restorations may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from scanning / Il se peut que
certaines pages blanches ajoutées lors d'une
restauration apparaissent dans le texte, mais,
lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas
été numérisées. |
| <input type="checkbox"/> | Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin / La reliure serrée peut
causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la
marge intérieure. | | |

Additional comments /
Commentaires supplémentaires:

Texte en français et en anglais.

Pagination continue.

Text in French and English.

Continuous pagination.

Contents.—Matières.

	PROSE.	page.
1	Voyages of Amerigo Vespucci,	69
2	Evénemens remarquables du tems présent,	73
3	On the cure of persons bitten by snakes,	76
4	Maniere de reconnoitre la présence de l'alun en dissolution dans le vin,	80
5	Plan for a Nobility in the United States,	83
6	Maniere de resserrer le lit des torrens,	85
7	Considerations on Love and Marriage,	87
8	Adresse d'un patriote Agriculteur aux Membres de l'Assemblée,	90
9.	On the history of the Hindu's,	91
10.	Déclaration des Catholiques de Dublin,	97
11.	Sur le sucre de lait naturel,	99
12.	On the importance of Truth,	100
13.	Sur les différentes espèces du thé,	104
14.	Abstract of the Medical Institution of Cambridge,	108

POETRY.

1.	The Butterfly and Flower,	106
2.	Le déclin de l'Automne,	107
3.	Le Vieillard,	ib.

MONTHLY CHRONICLE.

1.	Great Britain,	117
2.	India,	118
3.	Africa,	122
4.	Poland,	ib.
5.	Sweden,	124
6.	France,	126
7.	French and Austrian War,	134
8.	French Princes to the Swiss Diet,	136

PROVINCIAL REGISTER.

1.	Prorogation of Assembly & Crt. Oyer & Terminer,	138
2.	Loyalists, emigrants, &c. —and civil appointments,	ib.
3.	Birth and Mortality Bills of Quebec for Sept.	ib.
4.	State of Barometer & Thermometer (<i>behind titlepage</i>)	

State of the Barometer in inches and decimals, and of Farenheit's Thermometer, at Quebec, for the Month of September 1792.

Etat du Baromètre en pouces et décimes & du Thermomètre de Farenheit en S.

Sept. 1792 Days	Baromètre	Thermom.	Weather.
1	29 86	76 $\frac{1}{2}$	clear
S 2	29 86		do.
3	30 09	65	do.
4	30 11	72	do.
5	30 03	78	do.
6	30 03	81	do. very warm
7	30 16	83 $\frac{1}{2}$	cloudy and light rain
8	29 97	52	rain all day
S 9	30 05		cloudy some rain
10	30 11	60	clear, a white frost in the morning
11	30 11	69	do. blowing fresh
12	30 03	57	rain
13	30 03	62	clear and pleasant
14	30 03	64 $\frac{1}{2}$	do. aftn. rain
15	29 63	62	cloudy
S 16	29 90		clear and pleasant
17	29 90	66 $\frac{1}{2}$	cloudy
18	30	59 $\frac{1}{2}$	do.
19	30 07	54 $\frac{1}{2}$	do. rain in the afternoon
20	30 07	50 $\frac{1}{2}$	do.—do.—do.
21	30 07	52 $\frac{1}{2}$	clear
22	30 07	63	do. but cloudy in the afternoon
S 23	30 07		do.
24	29 96	70	morn. cloudy, ev. light rain.
25	29 77	61	clear, rain in the afternoon.
26	29 77	59	do.
27	30 01	53	do. cold in the morning
28	30 01	57	do. a smart frost in the morning
29	30 01	62	do.
S 30			rain

THE QUEBEC MAGAZINE

FOR SEPTEMBER 1792.



Voyages of Amerigo Vespucci.

The questions examined whether he or Columbus landed first on the Continent of America, and whether he was Commander or only a passenger in the Fleet—the means by which he was enabled to give his name to the New World. Being a sequel of the life and voyages of Columbus in our last; from Tiraboschi's History of Italian Literature.

A BOUT the year 1490, Amerigo was sent by Nastagio, his father, to exercise commerce in Spain. The Canon Bandini therefore thinks, that before this voyage he had made many others, in order to prepare himself for the discovery of the new world. He produces, as a proof of it, the Poem, entitled America, by Girolamo Bartolommei; in which Amerigo is introduced to relate to the King of Ethiopia, the voyages he had made to England and Ireland; attempting, at the same time, to advance still farther, but the sea being frozen, compelled him to turn back. But to speak truth, I could wish, that for proof of such voyages, better authority could be offered than that of a writer, who lived in the middle of the xviiith century, and moreover a poet. Amerigo being arrived at Seville, whilst he remained there employed in commerce, heard of the Islands discovered by Columbus, and likewise wished to share the glory to which he perceived Columbus was raised; and he finally obtained it, as he also was appointed by King Ferdinand to continue the discovery of the new world.

But here two very intricate points present themselves to us for examination, concerning which much has been written by many, but nothing hitherto ascertained, so as to remove every doubt. I am very far from engaging as arbitrator in such disputes; and, were I even willing, I could not have the number of monuments which would be requisite for a decision. I shall lay down the arguments that are brought forward by the different parties; and shall candidly say which of them appears to me to be the best founded, leaving every one to judge as he likes. There are two circumstances in particular, on which they dispute. The first is, whether Amerigo was the foremost in discovering terra firma in America, or whether Columbus preceded—

preceded him in it. The second is, whether he really was captain and commander of that fleet which was sent to America, or merely a passenger, sailing of his own accord. With regard to the first, the Canon Bandini affirms, that Columbus never went farther than Hispaniola, Cuba, Jamaica, and those other Islands adjoining the Mexican Gulf, whatever others may say to the contrary. As a proof of it, he quotes that same Francesco Giuntini, who lived towards the end of the sixteenth century; and, afterwards enumerating the honourable testimonials given to Amerigo by many writers, he adduces some who assert the same thing: all these, however, were very distant from the time of Vespucci, and treated of the subject only digressively. But that Columbus discovered also the continent, we have too many proofs to doubt. Leaving the testimony of Ferdinand, his son, which might appear questionable, and that of all the Spanish writers who ascribed such glory to Columbus, let us cite only two cotemporary monuments, which cannot possibly admit of objection. The first is Peter Martire, of Anghiera, who was then in Spain, and wrote the incidents as they successively happened; he therefore speaks of the landing of Columbus in the month of July, 1498, on the land of Paria, and says that he believed it to be terra firma; which, however, at the time that Peter Martire thus wrote, was not universally credited: *Hanc, that is, the land of Paria, qui postmodum accuratius utilitatis causa investigarunt Continentem esse Indicum volunt, non autem Cuban, uti Præfectus* (that is Columbus; and the meaning of these words is, that Columbus was amongst those who thought, that not only Cuba, but the land of Paria was the continent, as is clear from what follows:)

Neque enim desunt, qui se circumisse Cuban audeant dicere. An hæc ita sint, an invidia tanti inventi occasionem quærant in hunc virum, non dijudico: tempus loquetur, in quo verus judex invigilat: sed quod Paria, sit vel non sit, Continens, Præfectus non contendit: Continentem ipse arbitratur (1)

The other monument is the account, at that time published, of the voyages of Columbus, printed in the beginning of the following century, and already quoted by me; in which it is said, that Columbus with his companions having reached a large tract of land:

Exploratum habuere, regionem nuncupari Pariam. (2)

It is therefore very certain, that Columbus was on the land of Paria, which was afterwards well known to belong to the continent; if all America be a continent, and not an island. It only remains to examine, which of these two Italians arrived there first, whether Columbus, or Vespucci. Columbus, by the testimony of all, never contradicted by any, arrived there in July, 1498. Vespucci in his account says, that he departed from Cadiz the 10th of May, 1497; and then, after having spoken of his arrival at the Canaries, adds, *at the end of 37 days we reached a land, which we considered to be terra firma.* If these dates are just, it is evident, that Vespucci reached terra firma a year before Columbus. But all the Spanish writers, followed by many others, particularly by Father Charlevoix, accuse Vespucci

(1) Océan. Decad. I. i. 6. ad fin.

(2) Stanerarium Portugallens, &c. p. 61. Edit. Medici. 8308.

pucci of artifice, and say, that he anticipated the time of his voyage, in order to arrogate to himself the glory of such a discovery; and that he undertook it the first time only in May, 1499, at which time Vespucci relates that he embarked the second time for the West Indies. If these accusations be true, we must say that Vespucci merely imagined his first voyage; nor has he any subterfuge whatever, so that he ought to be looked on as an impostor, and such indeed the above writers style him. I would willingly acquit him from so very odious a reproach, but confess, that, concerning the first voyage I meet with no small difficulty. We have observed, a little before, that Columbus, in 1496, was returned from his second voyage into Spain, in order to exculpate himself to the King and Queen from the crimes laid to his charge by his enemies; in which he so happily succeeded, that, with only shewing himself, he removed every accusation; and, being received at Court with the highest honour, he prepared himself for a third voyage, which he afterwards undertook in May, 1498. Columbus was therefore in Spain, when Vespucci relates that he himself was sent by King Ferdinand, for the discovery of new countries, in 1497, and received at Court, and honoured with the privilege already conferred on him of Viceroy and Governor General of the countries which might be discovered. Now, whilst he was in that kingdom, and in such favourable circumstances, that a commission of continuing the discoveries should be given to another, and that he should tamely submit to such an injury, or that he had not sufficient power to prevent it, who can believe it? How has it happened, that no one, except this same Vespucci himself, has left us an account of such a transaction? It will be said, perhaps, that the Spanish writers, envying the glory of a foreigner, maliciously hid it in silence; but Columbus was to them as much a foreigner as Vespucci; why then have they not dissimulated the glory of the former, if it is pretended, that they have obscured that of the latter? I wish that such arguments and monuments may be found which may fully justify Vespucci, and cancel all suspicion of his having capriciously fabricated his first voyage. We must however confess, that though Vespucci might have discovered *terra firma* before Columbus, much greater glory is nevertheless to be attributed to the latter than the former. After having discovered the islands, it was no very difficult matter to reach the continent. But the having, with reflection and ingenuity, first ascertained the existence of the new world, then pointed out the way by which it might be attained, and lastly, attempted with invincible courage the bold enterprise, is the glory of Columbus, of which none can possibly pretend to participate.

It is no less difficult to decide the other question, whether Vespucci was commander of that fleet which was sent to America, or merely a passenger. The Spanish writers, after having established, that only in 1499 Vespucci was sent to the new world, relate, followed in it by Father Charlevoix, and the authors of the General History of Voyages, that the news being arrived in Spain of the discovery of the continent by Columbus in his third voyage, the Bishop of Badajoz, then Minister at the Court of Ferdinand, and enemy of Columbus, availed himself of this opportunity to injure him, and dispatched to Alfonso d' Ojeda letters patent, signed however with his own name, and not with those of the two Sovereigns; by

which he appointed Ojeda to proceed in the discovery of the continent, and any other country whatsoever; by which the authority of Columbus was lessened, who being then at St. Domingo, could not know what was plotting against him in Spain. They add, that Ojeda took for his first pilot Giovanni de la Cosa, a Biscain, and that Amerigo Vespucci embarked in this armament, and likewise went on shipboard. Hence all the management of this navigation is by them ascribed to Ojeda and to la Cosa; but of Vespucci they speak only as a mere passenger, who afterwards usurped all the glory of that navigation, and of the discoveries made by it; on the other hand, the advocates of Vespucci give him all the glory of it. The same Vespucci, however, to speak truth, in his own accounts, speaks of himself with great moderation. In the compendious relation of his voyages, treating of the first he says: *King Don Ferdinand, of Castile, wishing to send four ships, to discover new lands in the west, I was appointed by his Highness to be in the fleet, in order to assist in the discovery; and therefore in this, as well as the second voyage, he commonly speaks in the plural number; We went, we landed, &c.* Avoiding, as it were, being considered as the sole arbiter and director of that voyage: only in the letter in which he particularly describes his second voyage to Lorenzo di Pier Francesco de' Medici, it seems as if he had made himself the principal conductor of it: *By commission of his Highness the King of Spain, I sailed with two caravels the xviiith of May, 1499, to proceed in discovering, &c.* But in no place does he mention Ojeda, or la Cosa; as it is likely that a faithful writer would have done.—What are we then to believe in so great a diversity of accounts? To me it seems probable, that Vespucci was in the navigation simply a passenger, and only interested in the armament and traffic; but that the skill, in those days extraordinary, which he had in astronomy, as his own accounts shew us, might render him useful to the captain and the sailors; and, consequently, he might rise to much esteem amongst them. What renders it probable to me, in the first place, is, the manner in which Peter Martire, of Anghiera, speaks of him, who mentions him not amongst the discoverers of America, but as a man versed in astronomy and cosmography, and recites only the voyages made by order of the King of Portugal. In the second place I reflect, that, according to the accounts of the authors of the History of Voyages, on the authority of Herrera, Vespucci, in the year 1507, was destined to reside in Seville, in order to point out the methods which should be observed in navigation, and that he had the honourable title of First Pilot, with privilege of calling all pilots whatever to account, with an annual pension of seventy-five thousand maravedis (a small coin which corresponds to about seven Venetian pence): titles and compensation sufficient for a man excelling in the science of navigation, but too little for the merit of one, supposed to have been the commander of a fleet, and discoverer of the continent of the new world. But the employment given to Vespucci afforded him an opportunity of rendering his name immortal, by applying it to the provinces newly discovered; as being necessarily called to draw the maps for navigation, he marked these countries with his own name, calling them America: and this appellation, being used amongst the sailors and mariners, became afterwards universal. The Spaniards complained afterwards of this imposition of name; *but their complaints, say the abovesaid authors of the History of Voyages, have not prevented the*

world from assuming such a name; and whatever may be said of the rights which Amerigo might have to it, it is now too late to oppose them, after so long a possession.

Evénemens remarquables du tems présent.

C'EST au sein de la frugalité que se forment les vertus militaires; elles s'énervent dans l'abondance. L'ancienne Byzance fut de tout tems le centre de la mollesse. Ces Turcs, si formidables lorsqu'ils envahirent l'empire d'Orient, le sont beaucoup moins depuis qu'ils en sont les tranquilles possesseurs. Les Russes sont pour les Ottomans ce qu'étoient ceux-ci pour les Grecs; et les Russes sont des ennemis d'autant plus redoutables, qu'ils joignent la discipline la plus sévère à une patience à toute épreuve, et qu'ils sont mus par un gouvernement qui a réduit en système l'esprit de conquête, et suit son plan avec une constance qui, ne pliant jamais devant les revers, fait mettre à profit les succès sous l'apparence de la plus grande modération. La Russie n'a jamais l'air de vouloir étendre ses limites. Elle ne fait d'abord que rendre l'indépendance à des peuples opprimés, qu'elle prend ensuite sous sa protection, et finit par les soumettre à ses loix. De cette manière, l'empire Ottoman a perdu presque la moitié de ses possessions en Europe; et il est aisé de prévoir quel sera le sort de ce qui lui reste. La mollesse des Turcs et leur impatience sous les maux de la guerre, leur fait toujours acheter la paix par des sacrifices, que leur ennemi a l'art de faire paroître légers, et ce n'est qu'après coup qu'on en voit toutes les conséquences. Alors leur orgueil blessé ne médite que la vengeance; le sentiment de leurs forces leur inspire une confiance, qui seroit légitime si la guerre n'étoit devenue une science de calcul, où le génie et la persévérance mettent en défaut la force et le courage. C'est l'intérêt de la Russie de provoquer toujours les Ottomans à de nouvelles guerres, et elle ne peut jamais manquer d'occasions, depuis que par ses forces navales dans la mer Noire, elle est en état de les vexer et les humilier à volonté, et de répandre la terreur à tout moment jusque dans le port de Constantinople.

Dernièrement c'étoit le voyage de l'impératrice en Crimée et son entrée triomphale à Cherson qui réveilla le ressentiment des Turcs. Les fêtes splendides qui signalèrent son séjour dans cette nouvelle capitale, la visite qu'elle y reçut de l'empereur, tout cela parut concerté pour braver la Porte et pour la menacer de nouveaux outrages. Telle étoit du moins l'explication qu'on en fit à Constantinople, et il est à présumer que ces impressions ne furent point détruites par les ministres de deux puissances chrétiennes, dont l'une en vouloit à la Russie pour en avoir été privée des privilèges d'un commerce exclusif, et l'autre pour avoir été contrariée dans ses prétentions sur un port de mer dans la Baltique. Si l'intention de la Russie étoit de provoquer la guerre, il est plus que probable que ses ennemis même lui ont rendu service, en fomentant le ressentiment des Turcs, et en leur inspirant cette ardeur de combattre qui signaloit leurs premières entreprises dans cette guerre, qui vient de se terminer avec de nouvelles humiliations et de nouvelles pertes pour eux.

La défaite de leurs flotte devant Kinburn, sur l'embouchure du Niefter en 1787, fut le premier signal de leurs revers; et cet événement étoit d'au-

tant plus funeste, qu'il força le sultan à sacrifier son meilleur amiral, *Hassan-bey*, au mécontentement du peuple. Le célèbre capitain-pacha qui, à la même époque, revint à Constantinople, chargé des dépouilles de l'Egypte, devoit vanger l'honneur de la marine ottomane dans la campagne suivante. Mais ce même Kinburn devint encore fatal aux Turcs. Ayant attaqué dans ces parages la flotte russe sous les ordres du prince de Nassau et du fameux Américain Paul Jones, qui avoit passé au service de la Russie, le capitain-pacha perdit non-seulement la bataille, mais encore son vaisseau amiral, et se vit réduit à fuir sur une chaloupe pour gagner les restes de sa flotte, qui fut encore battue, à différentes reprises, dans les tentatives qu'elle fit de porter des secours à Oczakof, assiégé par une armée russe sous les ordres du prince Potemkin. Ni les efforts incroyables du capitain-pacha, ni la bravoure opiniâtre de la garnison, ne pouvoit sauver cette place. Les Russes, endurcis aux rigueurs de l'hiver, continuerent leurs opérations à travers les glaces et les neiges, et emporterent d'assaut cette importante forteresse ; dans le mois de Décembre 1788.

La Russie, déjà trop forte pour l'empire Ottoman, n'étoit pourtant pas le seul ennemi qu'il avoit à combattre. L'empereur avoit des anciennes prétensions à faire valoir, et insistoit sur une nouvelle démarcation des frontières. Les Turcs se montroient assez disposés à le satisfaire, lorsque ce prince, par son alliance avec la Russie, se vit obligé à d'autres mesures qu'à des négociations. La déclaration formelle de la guerre se fit au mois de Février 1788 et l'empereur prit la résolution de conduire lui-même la première campagne. L'armée que commandoit sa majesté impériale se portoit vers Belgrade, et une autre, sous les ordres du prince de Coburg, alla se joindre à une armée russe commandée par le feld-maréchal Romanzow. Le siège de Belgrade trouva des obstacles imprévus ; des maladies contagieuses faisoient, parmi des troupes peu habituées aux chaleurs du climat, des ravages terribles, et l'empereur lui-même fut attaqué d'une fièvre tierce, qui le retint long-tems à Semlin. Ainsi l'été se passoit presque dans l'inaction, et vers l'automne le grand-visir, avec une armée nombreuse, fit dans le bannat de Témefwar une invasion, qui obligea les Impériaux à abandonner toute autre entreprise pour ne songer qu'à leur propre défense. Cette attaque inopinée eut tout le succès imaginable, et un général habile auroit pu pousser ses avantages jusques dans le cœur des provinces Autrichiennes ; mais le grand-visir ne savoit que ravager le pays, & se retirer comme il étoit venu, quand on s'y attendoit le moins. Tous ces trophées, dont à son retour il amusoit le peuple de Constantinople, n'assuroient pas les frontières contre les armes d'un ennemi qu'il prétendoit avoir réduit à l'extrémité, et le prince de Coburg, de concert avec le feld-maréchal Romanzow, s'empara de Cozim, peu de tems après la prise d'Oczakof. Voilà qu'en deux années de guerre les Turcs avoient déjà perdu deux forteresses de la première importance ; mais cela n'étoit rien en comparaison de ce qui auroit pu arriver, si la flotte russe, destinée pour l'Archipelage, avoit pu sortir de la Baltique, et auroit été à portée d'opérer de concert avec celle de la mer Noire. Il est connu que le prince Potemkin n'attendoit que ce moment pour fondre sur Constantinople, et terminer la guerre avec l'empire des Turcs en Europe.

Mais cette entreprise se préparoit avec trop peu de mystère pour ne pas trouver d'opposition. La cour de Pétersbourg avoit prévenu toutes les puissances qui ont des ports sur la Méditerranée de l'arrivée prochaine de cette flotte

flotte formidable et ces mesures ne furent pas regardées par-tout avec la même indifférence. Les cabinets qui avoient flatté les dispositions guerrières des Turcs, furent détournés un coup aussi décisif, en excitant à la Russie un ennemi que probablement elle n'avoit pas mis en compte. La Suede, presque oubliée dans les calculs politiques depuis plus d'un demi-siècle, s'éveilla d'un long repos, et en moins de six semaines elle arma une flotte qui osa disputer l'empire de la Baltique à celle de la Russie. Si le fameux combat de Hogland, en juillet 1788, fut plus glorieux que décisif en faveur des Suédois, il déranga du moins totalement le projet du cabinet de Pétersbourg, d'envoyer ses forces navales dans la Méditerranée, et sauva ainsi la Porte Ottomane de la catastrophe terrible qui la menaçoit.

Mais les affaires des Turcs alloient pourtant toujours mal. Dans la campagne de 1789, le vieux feld-maréchal Laudon, qui s'étoit remis sous les armes; leur enleva Belgrade et plusieurs autres places de moindre importance. Les Russes les harcelloient par-tout, sans perdre de vue leur objet principal, qui pour cette campagne étoit le siège de Bender; et ils ne manquèrent pas de réduire encore cette forteresse. La campagne de 1790 ne fut pas moins désastreuse pour les Turcs. Malgré la flotte auxiliaire d'Alger; ils furent battus à différentes reprises sur la mer-Noire. Et la défaite du pacha d'Anape, fut suivie par la perte de plusieurs places importantes. S'ils se défendirent bien dans la forteresse d'Ismail, le siège n'en fut que plus meurtrier; selon l'estimation moyenne des gazettes, le général Suvarow, en prenant cette place d'assaut, a fait enterrer plus de vingt mille Turcs, morts les armes à la main. Le mécontentement que ces pertes occasionnerent parmi le peuple mit le divan dans le plus grand embarras, mais il se justifia comme à l'ordinaire par la mort du grand-visir, qui fut assassiné à Schiumla par ordre du Grand-Seigneur.

Après la fin d'une campagne aussi avantageuse pour la Russie, le prince Potemkin se rendit à Pétersbourg pour faire son rapport à l'impératrice, et prendre les ordres pour les opérations ultérieures. L'année qui venoit de finir avoit été fertile en grands événemens, qui avoient assez de rapport aux affaires de la Russie, pour être pris en considération pour déterminer ses mesures pour l'avenir. Par la mort de l'empereur Joseph II, elle avoit perdu un fidèle allié. Son successeur, quoique résolu d'abord à conserver les mêmes liaisons, se vit bientôt obligé par les soins qu'exigeoient ses propres intérêts, et par l'intervention de la Prusse, à signer la convention de *Reichenbach* (*), par laquelle il s'engagea à un armistice avec la Porte, pendant qu'on travailleroit à un traité définitif de paix, sous la médiation de la Prusse, de l'Angleterre et de la Hollande. Ces mêmes puissances faisoient les représentations les plus pressantes pour que la Russie se prêtât aux mêmes arrangemens; mais comme l'impératrice venoit de rétablir la paix avec la Suede, et qu'elle avoit ainsi une armée et une flotte toutes prêtes à opposer aux attaques dont elle pouvoit être menacée en Europe, elle répondit sèchement: que ne s'étant jamais mêlée des affaires de ces puissances, elle n'entendoit pas qu'on se mêlât des siennes, et qu'elle vouloit poursuivre la guerre ou faire la paix selon que les intérêts de son empire l'exigeoient; mais pour montrer combien elle estimoit d'ailleurs les motifs qui les engageoient à travailler à la pacification de l'Europe, elle ne refuseroit pas de leur faire part des conditions auxquelles l'empire Ottoman pouvoit obtenir la paix immédiate-

ment

(*) en Juillet.

ment d'elle-même, et sans médiation ou intervention quelconque. Ces conditions étoient la cession d'Oczakow et de son district, pour que le Niéster, faisant alors une barrière distincte entre les deux empires, servit à écarter tout sujet de dispute pour l'avenir. L'indépendance de la Moldavie et de la Valachie, étoit un article sur lequel elle insisteroit moins, pourvu que la Porte ne confiât ces principautés à des personnes connues pour ennemies ou désagréables à la Russie, et qui pouvoient ainsi provoquer de nouvelles mésintelligences. Il faut convenir que ces conditions, dictées par un vainqueur jouissant d'une supériorité aussi décidée, ne devoient pas paroître irraisonnables; mais les médiateurs, ayant enfin renoncé à la restitution de la Crimée à la Porte, insisterent du moins sur le strict *status quo*, et appuyèrent leurs représentations par des armemens les plus formidables. Il n'en a été ni plus ni moins; après la prise d'Anape, et plusieurs grands avantages remportés sur les Turcs par le prince Repnin, qui commandoit l'armée russe pendant l'absence du prince Potemkin, les préliminaires de la paix ont été signés à Galacz, le 11 Août 1791, tels que la cour de Pétersbourg les avoit dictés deux ans auparavant. Le prince Potemkin, qui avoit eut tant de part au succès de la guerre, étoit aussi celui à qui l'impératrice avoit bien voulu confier le soin du traité définitif de la paix; mais c'étoit la seule gloire qui devoit lui manquer: comblé d'honneurs, et des bienfaits de sa magnifique souveraine, il revint de Pétersbourg pour mourir sur un terre qui avoit été le théâtre de ses victoires sanglantes. Une fièvre vengea les Ottomans, et la mort de leur vainqueur les fit presque repentir d'avoir fait quelques sacrifices pour la paix. Mais malgré les préparatifs qu'ils avoient fait depuis, pour appuyer les négociations par les armes, on voit que, selon leur coutume, ils ont respecté leurs engagemens, comme aussi, de l'autre côté, la Russie a été trop sage pour reculer un moment de calme, aussi nécessaire à son propre repos, que cher aux vœux de l'humanité. La paix a été signée définitivement par le prince Repnin et le grand visir Jusuf-Pacha, le 9 Janvier 1792, aux conditions établies dans les préliminaires signées à Galacz. Mais malheureusement la guerre entre ces deux puissances ressemble trop à ces maux, que des palliatifs ou l'épuisement des forces font cesser par intervalles, mais dont le principe reste toujours. La dureté du joug oriental fait gémir les descendans des Léonides et des Miltiades après la liberté qu'avoient défendu leurs peres; et même en changeant seulement de maître, ils ne pourroient changer que pour le mieux. Il ne faut pas s'étonner si un puissant voisin cherche à entretenir de pareilles dispositions et à en profiter.

(Pour être continué.)

On the Cure of persons bitten by Snakes.

The experience of JOHN WILLIAMS, Esq. in India.

THE following statement of facts relative to the cure of persons bitten by snakes, selected from a number of cases, which have come within my own knowledge, require no prefatory introduction; as it points out the means of obtaining the greatest self-gratification the human mind is capable of experiencing; that of the preservation of the life of a fellow creature, and snatching him from the jaws of death, by a method which every

Person

person is capable of availing himself of. Eau de Luce, I learn from many communications which I have received from different parts of the country, answers as well as the pure Caustick Alkali Spirit; and though, from its having some essential oils in its composition, it may not be so powerful, yet, as it must be given with water, it only requires to encrease the dose in proportion; and, so long as it retains its milky white colour, it is sufficiently efficacious.

From the effect of a ligature applied between the part bitten and the heart; it is evident that the poison diffuses itself over the body by the returning venous blood; destroying the irritability; and rendering the system paralytick. It is therefore probable that the Volatile Caustick Alkali in resisting the disease of the poison, does not act so much as a specifick in destroying its quality; as by counteracting the effect on the system; by stimulating the fibres, and preserving that irritability which it tends to destroy.

CASE I.—In the month of *August* 1786, a servant of mine was bitten in the heel, as he supposed, by a snake; and in a few minutes was in great agony, with convulsions about the throat and jaws, and continual grinding of teeth: having a wish to try the effects of Volatile Alkali in such cases; I gave him about forty drops of Eau de Luce in water; and applied some of it to the part bitten; the dose was repeated every eight or ten minutes, till a small phial full was expended: it was near two hours before it could be said he was out of danger: A numbness and pricking sensation was perceived extending itself up to the knee, where a ligature was applied so tight as to stop the returning venous blood, which seemingly checked the progress of the deleterious poison. The foot and leg, up to where the ligature was made, were stiff and painful for several days; and, which appeared very singular; were covered with a branny scale.

The above was the first case in which I tried the effects of the Volatile Alkali; and, apprehending that the essential oils in the composition of Eau de Luce; though made of the strong Caustick Volatile Spirit, would considerably diminish its powers, I was induced, the next opportunity that offered, to try the effects of pure Volatile Caustick Alkali Spirit, and accordingly prepared some from Quicklime and the Sal Ammoniack of this country:

CASE II.—In *July* 1782, a woman of the *Brähmen* cast, who lived in my neighbourhood at *Chunar*, was bitten by a *Cobra de Capello* between the thumb and fore-finger of her right hand: prayers and superstitious incantations were practised by the *Brähmens* about her till she became speechless and convulsed, with locked jaws, and a profuse discharge of saliva running from her mouth. On being informed of the accident, I immediately sent a servant with a bottle of the Volatile Caustick Alkali Spirit, of which he poured about a tea-spoon full, mixed with water, down her throat, and applied some of it to the part bitten: the dose was repeated a few minutes after, when she was evidently better; and in about half an hour was perfectly recovered.

This accident happened in a small hut, where I saw the snake, which was a middle-sized *Cobra de Capello*: the *Brähmens* would not allow it to be killed. In the above case, no other means whatever were used for the recovery of the patient than are here recited.

CASE III.—A woman-servant in the family of a gentleman at *Benares* was bitten in the foot by a *Cobra de Capello*: the gentleman immediately applied to me for some of the Volatile Caustick Alkali, which I fortunately had by me. I gave her about sixty drops in water, and also applied some of it to the part bitten: in about seven or eight minutes after, she was quite recovered. In the above case, I was not witness to the deleterious effect of the poison on the patient; but saw the snake after it was killed.

CASE IV.—In *July 1784*, the wife of a servant of mine was bitten by a *Cobra de Capello* on the out-side of the little toe of her right foot. In a few minutes she became convulsed, particularly about the jaws and throat, with a continued gnashing of the teeth. She at first complained of a numbness extending from the wound upwards, but no ligature was applied to the limb. About sixty drops of the Volatile Caustick Spirit were given to her in water, by forcing open her mouth, which was strongly convulsed: in about seven minutes the dose was repeated, when the convulsions left her; and in three more she became sensible and spoke to those who attended her. A few drops of the spirit had also been applied to the wound. The snake was killed and brought to me, which proved to be a *Cobra de Capello*.

CASE V.—As it is generally believed, that the venom of snakes is more malignant during hot dry weather, than at any other season, the following case, which occurred in the month of *July 1788*, when the weather was extremely hot, no rain, excepting a slight shower, having fallen for many months may not be unworthy notice.

A Servant belonging to an Officer at *Juanpoor*, was bitten by a snake on the leg, about two inches above the outer ankle. As the accident happened in the evening, he could not see what species of snake it was: he immediately tied a ligature above the part bitten, but was in a few minutes in such exquisite torture from pain, which extended up his body and to his head, that he soon became dizzy and senseless. On being informed of the accident, I sent my servant with a phial of the Volatile Caustick Alkali, who found him, when he arrived, quite torpid, with the saliva running out of his mouth, and his jaws so fast locked, as to render it necessary to use an instrument, to open them and administer the medicine. About forty drops of the Volatile Caustick Spirit were given to him in water, and applied to the wound; and the same dose repeated a few minutes after. In about half an hour he was perfectly recovered. On examining the part bitten, I could discover the marks of three fangs; two on one side, and one on the other; and, from the distance they were asunder, I should judge it a large snake. More than ten minutes did not appear to have elapsed from the time of his being bitten, till the medicine was administered. The wounds healed immediately, and he was able to attend to his duty the next day. Though the species of snake was not ascertained, yet I judge from the flow of saliva from the mouth, convulsive spasms of the jaws and throat, as well as from the marks of three fangs, that it must have been a *Cobra de Capello*, and, though I have met with five and six fangs of different sizes in snakes of that species, I never observed the marks of more than two having been applied in biting in any other case, which came within my knowledge.

CASE VI.—In *September 1786*, a servant belonging to Captain S——, who was then at *Benares*, was bitten in the leg by a large *Cobra de Capello*: he

he saw the snake coming towards him, with his neck spread out in a very tremendous manner, and endeavoured to avoid him; but, before he could get out of his way, the snake seized him by the leg, and secured his hold for some time, as if he had not been able to extricate his teeth. Application was immediately made to his master for a remedy, who sent to consult me; but, before I arrived, had given him a quantity of sweet oil, which he drank. So soon as I saw him, I directed the usual dose of Volatile Caustick Alkali to be given, which fortunately brought away the oil from his stomach, or it is probable that the stimulating effect of the Volatile Spirit would have been so much blunted by it, as to have become inefficacious: a second dose was immediately administered, and some time after a third. The man recovered in the course of a few hours. As oil is frequently administered as a remedy in the bite of snakes, I think it necessary to caution against the use of it with the Volatile Alkali, as it blunts the stimulating quality of the spirit, and renders it useless.

Of the numerous species of snakes which I have met with, not above six were provided with poisonous fangs; though I have examined many which have been considered by the natives as dangerous, without being able to discover any thing noxious in them.

The following is an instance of the deleterious effect of the bite of a snake called by the natives *Krait*, a species of the *Boa*, which I have frequently met with in this part of the country.

CASE VII.—On the 16th September 1788, a man was brought to me who had been bitten by a snake, with the marks of two fangs on two of his toes; he was said to have been bitten above an hour before I saw him: he was perfectly sensible, but complained of great pain in the parts bitten, with an universal languor. I immediately gave him thirty drops of the Volatile Caustick Alkali Spirit in water, and applied some of it to the wounds: in a few minutes he became easier, and in about half an hour was carried away by his friends, with perfect confidence in his recovery, without having taken a second dose of the medicine, which indeed did not appear to have been necessary; but, whether from the effect of the bite of the snake, or the motion of the dooly on which he was carried, I know not; but he became sick at the stomach, threw up the medicine, and died in about a quarter of an hour after. The man said, that the snake came up to him while he was sitting on the ground; and that he put him away with his hand once, but that he turned about and bit him as described: the snake was brought to me which I examined; it was about two feet and a half long, of a lightish brown colour on the back, a white belly, and annulated from end to end, with 208 abdominal, and forty-six tail scuta. I have met with several of them from thirteen inches to near three feet in length: it had two poisonous fangs in the upper jaw, which lay naked, with their points without the upper lip. It does not spread its neck like the *Cobra de Capello*; when enraged; but is very active and quick in its motion.

I have seen instances of persons bitten by snakes, who have been so long without assistance, that, when they have been brought to me, they have not been able to swallow, from convulsions of the throat and fauces, which is, I observe, a constant symptom of the bite of the *Cobra de Capello*; and

indeed I have had many persons brought to me who had been dead some time; but never knew an instance of the Volatile Caustick Alkali failing in its effect, where the patient has been able to swallow it.

Mémoire qui a partagé le prix proposé double par l'académie de Lyon, sur cette question : Quelle est la maniere la plus simple, la plus prompte et la plus exacte de reconnoître la présence de l'alun et sa quantité, lorsqu'il est en dissolution dans le vin, sur-tout dans un vin rouge très-coloré; par M. J. S. Béraud, de l'oratoire, professeur de mathématiques et de physique expérimentale au college de Marseille, de l'académie de la même ville.

Felix qui potuit rerum cognoscere causas. VIRG.

LE mémoire qui a prouvé les funestes effets que produit l'alun sur l'économie animale (*), a sans doute déterminé l'académie à demander un moyen simple de reconnoître la présence de ce sel et sa quantité lorsqu'il est en dissolution dans le vin. J'ai fait sur ce sujet quelques expériences que je soumets au jugement de cette société. Puisse-t-elle en être satisfaite et leur accorder son approbation.

Premiere expérience.

Si on met dans un vase de verre parties égales en volume d'eau de chaux et de vin naturel, quelle que soit sa couleur, les parois se couvriront, dans l'espace de quinze à dix-huit heures, et même beaucoup plutôt, d'une cristallisation saline si abondante que le verre aura perdu sa transparence. En filtrant la liqueur à travers un papier gris, il restera sur le filtre plusieurs cristaux; mais la plus grande partie demeurera attachée à la surface du verre. Le papier du filtre prendra en séchant une couleur semblable à celle du vin qui a servi à faire l'expérience.

Secande expérience.

Un mélange de deux mesures de vin et d'une d'eau de chaux, laissent, après le même-tems, sur la surface du vase une couche de matière saline de même nature, mais moins considérable que celle de la premiere expérience.

Troisieme expérience.

Trois mesures de vin et une d'eau de chaux ont donné les mêmes produits que la seconde expérience.

Quatrieme expérience.

Quelques gouttes d'eau de chaux dans une mesure de vin, égale à celle dont je me suis servi dans les autres expériences et du poids de quatorze gros, ont donné une petite quantité de cristaux tellement adhérens à la surface du vase, que j'ai été obligé d'y passer plusieurs fois de l'eau pour les détacher.

Cinquieme expérience.

Une mesure et demie, ou deux mesures d'eau de chaux sur une de vin, ont formé dans douze ou quinze heures un dépôt salin semblable aux précédens.

De

(*) L'académie avoit proposé auparavant l'examen de la dissolution de l'alun dans le vin, considérée relativement à la conservation du vin et à celle de la santé; elle avoit adjugé le prix à M. ROGER, qui a obtenu encore la moitié de celui-ci.

De ces expériences, on peut donc conclure qu'un mélange d'eau de chaux et de vin, dans quelque rapport qu'il soit, ne manque jamais de donner, au bout d'un certain tems, une plus ou moins grande quantité de cristaux. Il peut arriver cependant que ces cristaux disparaissent, ou pour mieux dire, qu'il deviennent difficiles à voir dans un mélange composé de beaucoup d'eau de chaux et d'un peu de vin rouge très-coloré; parceque l'eau de chaux, séparant la matière colorante du vin, produit un dépôt abondant d'un verd foncé, et capable de dérober aux yeux de l'observateur les cristaux qui se sont formés.

Il s'agit maintenant de voir ce qui se passe dans un mélange d'eau de chaux et de vin tenant de l'alun en dissolution.

J'ai mis trente-six grains d'alun réduits en poudre dans dix-sept onces de vin, ou une partie d'alun dans deux cens soixante-douze de vin. Plusieurs jours après, l'alun n'étoit pas entièrement dissous, quoique j'eusse agité plusieurs fois la bouteille qui le contenoit. Cela semble prouver que le vin de Marseille que j'ai employé plus communément dans mes expériences, ne peut dissoudre beaucoup d'alun; peut être la dissolution seroit-elle plus abondante dans un vin moins spiritueux.

Sixieme expérience.

Ce vin mêlé avec l'eau de chaux à mesures égales, après dix-huit heures de repos, n'a point donné des cristaux, mais seulement un dépôt nuageux qui flottoit vers le fond de la masse fluide, à mesure qu'on remuoit le vase qui la contenoit. La liqueur étant filtrée a laissé sur le papier une matière boueuse qui étoit rougeâtre ou jaunâtre, selon que le vin employé dans l'expérience étoit rouge ou blanc.

Septieme expérience.

Une mesure du même vin, et une et demie ou deux mesures d'eau de chaux, n'ont produit qu'un dépôt vaseux moins ou plus abondant, sans aucune espece de cristallisation.

Huitieme expérience.

Une mesure de vin, qui tenoit douze grains d'alun en dissolution sur huit onces et demie, c'est-à-dire, une partie d'alun sur quatre cens huit de vin, étant mêlée avec une ou deux mesures d'eau de chaux, a donné des résultats semblables, je veux dire, un dépôt vaseux sans cristaux.

Neuvieme expérience

Une mesure de vin tenant six grains d'alun sur douze onces, ou une partie d'alun sur onze cens cinquante deux de vin, étant mêlée avec une mesure d'eau de chaux, a produit quelquefois une petite quantité de cristaux, quelquefois point. J'attribue cette différence à la qualité du vin, comme je le dirai plus bas. Car la production des cristaux, dans ces circonstances, est toujours accompagnée d'un dépôt vaseux qui n'a pas lieu avec un vin pur et sans alun.

Dixieme expérience.

Une mesure du même vin et deux tiers d'une d'eau de chaux n'ont jamais formé de cristallisation, et elles ont toujours occasionné un sédiment terreux.

De ces diverses expériences, il suit que, pour reconnoître si un vin est aluné, il faudra en mettre dans un verre une petite quantité sur laquelle on versera quelques gouttes d'eau de chaux. On laissera le mélange en repos pendant

pendant quinze à dit-huit heures: si, au bout de ce tems, il a produit des cristaux attachés aux parois du verre, le vin ne contient point d'alun. Si au contraire il ne se forme point de cristallisation dans le mélange, le vin contient de l'alun.

On peut encore reconnoître la présence de l'alun à la nature du dépôt que le mélange de vin et d'eau de chaux laisse sur le papier qui sert à le filtrer. Si le vin n'est pas exempt d'alun, il restera sur le filtre un dépôt abondant et vaseux qui, en séchant, se divisera en tranches de forme quadrilatere, et qui se détachera, à la maniere de l'argile, de la base sur laquelle il repose. Si au contraire le vin ne renferme point d'alun, la matiere colorante que le mélange déposera, demeurera, quoique sèche, unie et adhérente au papier.

Il ne sera pas aussi facile de déterminer dans quelle proportion l'alun est dissous dans le vin. Cependant si une mesure de vin aluné et deux tiers d'une d'eau de chaux donnent des cristaux, l'alun y sera dans un moindre rapport que celui de 1 à 1152. Si dans parties égales de vin et d'eau de chaux, il ne se produit point par le repos de cristallisation, l'alun formera au moins $\frac{1}{400}$ de la masse du vin. S'il y entre pour une plus grande quantité, on ne pourra pas s'en assurer avec précision par l'eau de chaux, parce que dans ce cas les résultats qu'on obtient par ce moyen ne sont pas marqués par des distinctions bien faciles à saisir.

Les cristaux, qui se forment par le repos dans un mélange de vin pur et d'eau de chaux, étant placés sous un microscope à trois verres, et observés avec une lentille qui grossit quatre cens fois, présentent des prismes oblongs, hexaèdres; ayant deux faces opposées plus larges que les autres, et qui sont terminés de part et d'autre par une pyramide hexaèdre. Ils sont demi-transparens, et leur couleur varie conformément à celle du vin qui sert à le produire.

Les principes qui constituent ces cristaux sont la chaux et l'acide tartareux. Avec ces deux substances, on peut les obtenir encore sous la même forme, mais sans couleur. Il ne s'agit pour cela que de verser quelques gouttes de cet acide sur l'eau de chaux. Après quelques heures de repos on trouve le tartrite de chaux cristallisé et adhérent aux parois du vaisseau comme dans l'expérience du vin pur mêlé avec l'eau de chaux. En décomposant par le moyen de l'acide sulfurique le tartrite de chaux obtenu de ces deux manieres, on en retire l'acide tartareux libre.

L'alun ou sulfate d'alumine dissous dans le vin empêche la formation des cristaux de tartrite de chaux, parce que le principe acide de l'alun abandonne sa base pour s'unir à la chaux avec laquelle il a plus d'affinité, et pour former avec elle du sulfate de chaux qui reste en dissolution dans le mélange (*); l'alumine ayant peu d'affinité avec l'acide tartareux, se précipite au fond du vase, et produit ce dépôt abondant et vaseux dont j'ai parlé plus haut. Quatorze gros de vin sur lesquels on a versé six à sept gouttes d'acide sulfurique, ne donnent point par leur mélange avec l'eau de chaux de cristallisation

(*) Si on verse quelques gouttes d'acide sulfurique sur de l'eau de chaux, il se forme en moins de vingt-quatre heures des flocons blancs de sulfate de chaux ou sélénite; mais si on verse quelques gouttes du même acide sur un mélange de vin pur et d'eau de chaux, il ne s'y formera ni flocons séléniteux, ni cristaux de tartrite de chaux.

talliation ni dépôt vaseux; mais si on ne met que trois ou quatre gouttes du même acide sur la même quantité de vin, en le mêlant avec un égal volume d'eau de chaux, il y aura production de cristaux, parce que l'acide sulfurique une fois saturé de chaux, laissera le surplus dont l'union avec l'acide tartareux, formera des cristaux de tartrite de chaux. C'est par la même raison que certains vins qui ne contiennent qu' $\frac{1}{1152}$ d'alun, par exemple, et qui sont plus abondans en acide tartareux que d'autres, lorsqu'on les mêle à volume égal avec l'eau de chaux, donnent des cristaux, tandis que les derniers n'en donnent point. *Voyez l'expérience neuvième.*

De tout ce que je viens de dire, je crois être en droit de conclure que, comme il n'y a point de vin qui ne contienne d'acide tartareux, le moyen que je propose, pour reconnoître la présence de l'alun dans le vin, est général, et il doit réussir avec toutes sortes de vins de quelque couleur qu'ils soient.

Plan for a Nobility in the United States of America,
by a Citizen of their own.—From the American Museum.

WHEREAS a king and nobility are ardently desired by a few of the good people of the United States; and the said friends of aristocracy and ranks, are daily more and more disgusted with that republican equality, which, to the noble minded, is the worst slavery: and whereas the aimers at so happy a change in the government of our country, are and have been much at a loss touching the ways and means of providing a set of men, of sufficient wealth, merit and splendor, to form an hereditary and titled order; the following plan, for that purpose, is humbly offered to the public consideration, by a citizen who has employed his thoughts on that all-important subject, and dares flatter himself, that his plan, if adopted, will, in providing as many noble lords as may be wanted for this, at present, poor plebeian country, be productive of many other and great benefits to the same.

T H E P L A N.

Let a list be made of all the speculators, as well in as out of the government, who have been prudent enough to enrich themselves in the sum of 150,000 dollars at the least—it is then proposed,

1. That to each speculator, having not less than 150,000 dollars, nor more than 200,000, there shall be added (either by free grant from the treasury, or by some governmental douceur, equal thereto) as much as will make up 300,000.
2. To each speculator, having not less than 200,000, nor more than 300,000 to be added in like way, as much as will make up 450,000.
3. To each speculator, having not less than 300,000, nor more than 450,000, as much as will make up 600,000.
4. To each speculator, having not less than 450,000, nor more than 600,000 as much as will make up 800,000.

5. To each speculator having a Million and upwards, nothing to be added—

The said estates to be entailed in the male line, pursuant to the right of primogeniture; and the interest accruing thereon, to be made sure to the said speculators and their heirs for ever, by *perpetual taxes*, *unalterably appropriated*, and quarterly payable to their use.

The noble speculators of the lowest rank or grade; to be stiled, "the order of the leech." Their title to be "*their fullness*." Their arms, a leech, clinging to the bowels of an old soldier."—Their motto, "*the blood of the brave; the reward of the knave*."

The noble speculators of the next rank, to be stiled, "the order of modern justice." The title, "*their rapacities*." The arms, a pair of scales, balancing 2s 6d with 20s." The motto, "*cheating no felony*."

The noble speculators of the next rank, to be stiled, "the order of the virtuous league." The title, "*their hucksterships*." The arms, "a member of congress, in the hand of fellowship with a broker—in the mouth of the former, a label, "I'll bellow for contracts and morality"—in the mouth of the latter, a label, "and I'll be buying up the FINALS." The motto, "*public faith; private fraud*."

The noble speculators of the next rank, to be stiled, "the order of assumption," or, if thought more suitable, "the order of the golden fleece." The title, "*their pirate-ships*." The arms, "three packet boats, (their flag—a sheep, and its keeper, assisted by a stranger, in the act of shearing it) under full sail for the modern Colchis*; and a number of expresses in full speed, in different directions." The motto, "*the many made for the few*."

The noble speculators of the highest rank, to be stiled, "the order of scrip." The title, "*their influences*." The arms, "a Janus, sitting on a pile of certificates, Modesty under one foot, Fidelity under the other; one face towards the bank, the other towards congress; in one hand the federal constitution, blotted and torn; in the other, a copy of the British statute incorporating the bank of England." A double motto, "*public debts, private blessings*," and underneath "*corruption the true oil for the political machine*."

Manifold and great will be the advantages incidental to this, so generous a plan.

1st. As it will stimulate diligence and ingenuity, by so great a reward to citizens, who have so exercised these virtues as to possess themselves of the wealth of the country, at the least possible expence.

2. As it will encourage liberty of conscience, by conferring honours and revenues on the men who have nobly dared to shake off its yoke.

3. As it will improve morality, by recommending a latitude in dealings, which our narrow minded forefathers never dreamt of.

4. As it will increase the artificial energy of the government, by combining avarice with ambition, in the administration thereof; so as to strengthen the motives and the means of a powerful set of men, to resist and keep down the insolent republican spirit of the people. For a standing order of nobility

nobility thus twisted into the government; will be more to be relied on, than any standing army whatever, of mere plebeians, as is evinced in the case of the French revolution, that detestable subversion of the noble prerogatives of the few, in favour of the vulgar rights of the many.

5. As it will fasten the better the blessings of an irredeemable debt. For as the taxes for the debt will keep the people obedient and sober, the nobility, mounted on the debt, will perpetuate the taxes on the people, and so perpetuate both these blessings.

This idea of funding a nobility on a funded debt, is perfectly an original invention; and being no less ingenious than important, the author hopes to be rewarded with a special act of grace, admitting him to rank in the "order of modern justice," if no higher. If not so rewarded, he hereby gives notice, that he insists on his right to a patent.

Manière de resserrer le lit des torrens et des rivieres,

par M. Béraud, professeur de mathématiques et de physique expérimentale au college de Marseille.

POUR découvrir, la maniere la plus simple et la plus avantageuse de contenir constamment les torrens et les rivieres dans leur lit, il faut étudier la nature sur le bord des eaux courantes, et nous observerons bientôt, que les plus foibles obstacles produisent presque toujours les plus grands changemens dans leur direction. Les arbuttes, les broussailles, les herbes touffues, &c. dont se couvrent les bords des petites rivieres, ne suffisent-elles pas pour empêcher leur dégradation? Un arbre que les eaux affouillent et renversent dans leur courant, ne manque presque jamais de les détourner, si, retenu par ses racines, elles ne peuvent le détacher. Je tiens d'un de mes amis, que les jardins d'Orgon ne durent, il y a quelques années, leur conservation qu'à un gros figuier que la Durance abattit dans son cours, et dont les branches, par le retardement qu'elles causerent dans sa vitesse, contribuerent à éloigner le courant. Combien de fois n'a-t-on pas vu des arbres entraînés par les eaux, empêcher ou favoriser leur division, selon la position qu'ils prenoient en s'arrêtant dans leur lit? Si les isles sont rarement dégradées par les eaux qui les couvrent dans les grande crues, n'est-ce pas aux plantes, aux arbuttes, &c. qui croissent sur leur surface, qu'elles en sont redevables? Les fleuves sur les bords desquels l'homme n'a pas encore détruit les productions de la nature, se répandent quelquefois dans les campagnes; mais, loin de les ravager et d'y établir leur cours, ils les engraisent, par le limon précieux qu'ils y déposent, et la végétation y est de la plus grande force. Enfin j'oserois presque dire qu'on n'a pas connu jusqu'à présent le parti avantageux qu'on peut tirer des rivieres, ni combien il est facile de les resserrer à peu de frais, et d'accroître l'empire de l'agriculture aux dépens de leur lit. Jusqu'ici on a employé de grands moyens, et l'on n'a produit que de petits effets. Faisons voir qu'on peut faire précisément le contraire, c'est-à-dire, ne mettre en usage que de petits moyens, et opérer de grands changemens dans le cours des eaux.

“ On choisira d'abord un point fixe ou inattaquable aux eaux, comme un rocher, une élévation naturelle de terrain ; et si les bords de la riviere n'en présentent point, il faudra en former un.

“ Cela fait, on plantera, parallelement au fil des eaux, plusieurs rangs d'arbres aquatiques, et à une toise environ l'un de l'autre. On commencera, pour faire ces plantations, à l'extrémité des terres cultivées, ou à un endroit que les eaux, dans leur plus grande élévation, n'aient jamais le pouvoir de dégrader. Deux ou trois ans après, on donnera, à deux ou trois pieds de terre, un coup de hache à chaque arbre, afin de le couper à moitié et de le coucher perpendiculairement au cours des eaux. On continuera de planter toutes les années, sur le même plant, et de coucher les arbres qui auront trois ans. D'où l'on voit qu'il sera facile d'avoir chaque année plusieurs rangs d'arbres à coucher, et que plantant sur les deux rives à la fois, on forcera les eaux de se ranger peu-à-peu vers le milieu du lit, et de n'en occuper plus que la partie nécessaire à leur écoulement.”

“ Lorsque les eaux, changeant de direction, vont se jeter sur une des rives, quel que soit l'obstacle qui les détourne, rocher, digue en pierre, &c. il ne renvoie pas le courant tout d'un coup : autrement cela supposeroit qu'il est déjà établi. C'est donc à mesure que les eaux commencent à se ranger vers l'obstacle qui les repousse, qu'elles commencent aussi à se diriger vers la rive en question. Mais si elle est couverte d'arbres couchés et inclinés vers le centre de la terre, la résistance que les branches opposent à leur mouvement, qui eût toujours été en augmentant si le terrain avoit été dégarni, cette résistance empêchera l'établissement du courant, la dégradation des bords, et de plus forcera les eaux à déposer le gravier, le sable qu'elles charrient. Les branches d'arbres ne les empêchent point de s'étendre ; elles se répandront sur toute la partie couverte de bois, et elles y abandonneront, par la grande diminution de leur vitesse, le limon dont elles sont chargées. Ce limon, élevant le sol, chauffera les arbres, formera de chaque branche qui touche la terre autant de nouveaux plançons, et fera prendre à toutes une vigueur prodigieuse. Bientôt la terre, traversée en tout sens par une infinité de racines, sera comme enchaînée dans toutes ses parties, et ne formera plus, pour ainsi dire, qu'un corps hors d'état d'être détérioré par les eaux. Les feuilles qui tombent tous les ans, se mêlant avec le limon qui sera amené par chaque crue, prépareront insensiblement un terrain excellent pour l'agriculture.”

“ Lorsque les bords des rivieres, sont composés de sable ou de gravier faciles à déplacer, il ne faut pas trop se hâter à multiplier les plantations ; mais, après avoir couché deux ou trois rangs d'arbres, il faut donner à leur branches le tems de se relever et de couvrir tout le terrain, avant d'en planter d'autres. Il importe d'avancer lentement, et de présenter partout une égale résistance, si on ne veut pas que les eaux, par leur rapidité, corrodent le sol, et qu'elles produisent des affouillemens capables de déraciner les arbres. Sur-tout il faut faire en sorte d'en avoir toujours, sur le devant, un rang que l'on puisse coucher promptement, si l'on voit que les eaux, en s'approchant des plantations, sont disposées à les dégrader. Je crois qu'avec de telles précautions on peut se flatter de parvenir à réduire et à fixer le lit des rivieres les plus rapides et les plus incons-

“ tantes”

“ tantes. Je ne cesserai donc de répéter que les arbres couchés sont le
 “ meilleur moyen qu'on puisse employer contre la dégradation des bords,
 “ quelles que soient les matieres dont ils sont composés, et de quelque ma-
 “ niere que les eaux les attaquent. Dans tous les cas, leurs branches dé-
 “ tourneront le courant, en diminuant la vitesse; &, au-lieu de permettre
 “ la ruine des berges, elles contribueront à les fortifier, en arrêtant les gra-
 “ viers et les autres matieres que les eaux charrient dans leurs débordé-
 “ mens.”

Considerations on Love and Marriage;

*Being the substance of a tract lately published, addressed to young men, and
 the parents of young men.*

Sperne voluptatem; nocet empta dolore voluptas.

CATO.

IT is a maxim too prevalent at this day that little inconvenience can arise to the community or to individuals, from what is indulgently termed gallantry in young men; and therefore, that if it be a vice at all, it is one of the slightest kind, and such as may be overlooked in youth, in order to prevent the greater evil of improper connections for life.

On the other hand, it appears to me that young men do both themselves and the society very great injury by such irregular indulgence of their passions; and that the evils in which they thereby involve themselves are often irremediable; whereas the inconvenience they, by that means avoid, is generally very trifling, if it can be called any inconvenience at all. This I shall endeavour to demonstrate in the following observations.

1. The mutual inclination of the sexes, if it were not accelerated by an improper conduct of the mind, as, by inflaming the imagination with reading books of loose morals, by conversing with persons of the like description, and by neglecting the acquisition of useful knowledge, as well as by an improper diet and want of sufficient exercise in respect to the body, and in general by giving no attention to laudable and vigorous pursuits; would not discover itself so early as it now generally does; and when it did discover itself, the rational faculties being more advanced, it might be restrained within proper bounds, without real inconvenience. A redundancy of natural vigour is by no means useless, though it be not employed in the manner in which nature intended, it ultimately should be; it contributes to make all the powers of the man, those of the mind as well as those of the body, more vigorous; qualifying him to exert himself in any undertaking with that spirit and effect which is expected from youth, and youth only; a dissolute life, on the contrary, which early exhausts this vigour, accelerates the languor and infirmities of old age.

2. It will undoubtedly be acknowledged, by all, that seducing a young woman is doing her an irreparable injury; and yet this is what the man of Gallantry either practiseth himself, or promotes in others; as it is plain that if there were no men of such character, the art of seduction could have no object. And however men may have habituated themselves to a set of dis-

solite ideas, by length of time, in order to excuse to themselves their own practice, yet it is certain that no man ever commenced the practice in question without knowing and believing it to be a crime. Neither can any one continue it without some sense of shame, at least with respect to some decent and worthy persons of his acquaintance whom he most revere. And it is indeed to be hoped that profligacy of manners in a christian country, will never be so great but that this species of licentiousness will be disreputable so that a man who is addicted to it will be obliged to have recourse to disguise and concealment. No man, for instance, who has the least regard to the opinion of the world (by which ideas of decency and the modes of politeness are regulated) will venture to bring his mistress into company with the same assurance as he would his wife. Now a man who has something to conceal, has always something also to fear—he would be ashamed and confounded by a full detection of his conduct; and the state of mind which these suspicions and contrivances necessarily superinduce, is debasing and inconsistent with a perfect enjoyment of life. This unmixed happiness is most righteously appropriated by nature, and the God of nature, to the man of uniform and fearless integrity, whose conduct is such that he has nothing to apprehend from the reproaches either of his own conscience or of the world.

It is pretended that secret, though guilty pleasures, in consequence of being so, are sweet; but a man's heart must be wretchedly depraved before he can be capable of this sentiment. On the contrary, it is the peculiar happiness of the married state, that the natural passions have their proper gratification, without the interruption of the idea of shame or remorse, which with all minds in which there are any remains of ingenuity, greatly lessens the satisfaction; as in persons whose minds are in a perfectly right state, in consequence of a true and deeply rooted sense of virtue, it would embitter and destroy the satisfaction altogether, even at the time of enjoyment.

The man who gratifies his passions in no other way than the laws of God and nature authorize, feels that his mind is so far from being debased by the purest and most unallayed pleasures of sense, that his generous and benevolent affections are thereby strengthened; and both the pleasures and cares of a married life tend to improve his temper. They may almost be said to renew make the man, and render him capable of feeling and acting in a manner greatly superior to what he would otherwise have been capable of.

3. Whether it may be universally acknowledged or not, it is well known to those who have sufficient acquaintance with life, that the most valuable happiness of a man in this world is that which arises to him from domestic relations, the society of a wife and children; tho' a man who has not those connections cannot possibly form a just idea of it. Now this valuable stock of happiness is either wholly given up, or the worth of it is greatly impaired, by all irregular indulgence of the passions. No man who has led a dissolute life before marriage can be capable of that perfect and entire affection for a wife and children, which a man naturally entertains who has not been so addicted. In a small degree, the effect of this circumstance may not perhaps be so apparent; but the effect of a long continued profligacy in this respect is exceedingly manifest, as it is often seen to end in the most dishonourable sentiments, and a confirmed contempt of the whole sex, an aversion to

the marriage state, or such an aptness to be disgusted with the inconveniences thereof as to promote a separation, or to induce a man to quit his family for a less honourable connection. Numberless examples, especially among the upper ranks of mankind, confirm these observations; and the usual consequences in such cases are the extinction of families by celibacy, or the disquiet and misery of the individuals, connected under such unfavourable circumstances, living in continual jealousy and distrust.

As no man who has not been married can have a just idea of the satisfaction of the conjugal state, because it depends upon feelings and habits of mind acquired after entering into that state, and in consequence of it; so neither can the man who leads a dissolute life, either before or after marriage, have any idea of the unallayed satisfaction with which that man views his wife and children, who is conscious that he hath lived to them only, having never had any other object of that kind of affection; and who, being entitled to it, can with confidence expect a reciprocal and undivided affection.

By this means it is, and by this means only, that a foundation is laid for that strong attachment between married persons, who live virtuously and happily together; an attachment which does not end with the views and enjoyments of youth, but goes on increasing with age, even to extreme decrepitude.

This is finely expressed in the old song of Darby and Joan.

No beauty nor wit they possess,
 Their several failings to smother;
 Then what are the charms, can you guess,
 That make them so fond of each other?
 'Tis the pleasing remembrance of youth,
 The endearments which youth did bestow,
 The thoughts of past pleasure and truth,
 The best of our blessings below.

These traces for ever will last;
 No sickness or time can remove;
 For when youth and beauty are past,
 And age brings the winter of love,
 A friendship insensibly grows,
 By reviews of such raptures as these;
 The current of fondness still flows,
 Which decrepit old age cannot freeze.

But every irregular gratification of the passions is, in fact, a deduction from this most valuable stock of happiness, which every man may have a prospect of securing to himself, only by confining his passions to their proper objects. Yet how many rashly throw into the vortex of youth, where it is quickly dissolved and lost, that which might prove a blessing to them thro' life? which is a folly, like that of the man, who dissolved and swallowed a pearl of immense worth, which could give him no real satisfaction, and which if preserved, might have produced a great increase to his fortune.

(The sequel in our next.)

Address

Adresse patriotique

Aux honorables membres de la Chambre d'Assemblée. — 27 Août 1792.

MESSIEURS,

VOUS permettrez sans doute à un de vos Compatriotes de vous faire quelques observations. Il est encore temps, puisque vous n'êtes pas encore sur le point de vous assembler *pour le bien Commun de la Province*. Songez premièrement que s'il y en a quelqu'un parmi les Canadiens qui aient demandé la Chambre, c'est qu'ils croyoient que ce nouveau système de gouvernement n'entraîneroit pas après lui aucune taxe. Je veux bien supposer pour un moment cependant que les membres n'auroient pas la moindre idée de *taxe, de taille*. Mais au moins cette chambre a un pouvoir taxatif, et ce pouvoir seroit néanmoins bon, si on en faisoit, comme on s'en flatte, bon usage, en l'appliquant sur des objets *de pur luxe, et non sous prétexte de luxe*. Quand je parle de Canadiens, je parle de tout le peuple en générale, de cette classe précieuse qu'il faut ménager à tous égards, puisque c'est elle qui nourrit toutes les autres. C'est ce peuple nombreux et pauvre parmi lequel il s'est trouvé quelques propriétaires aisés qui ont signé pour une Chambre, mais, Messieurs, vous savez que l'intention de sa Majesté est aussi pure que celle du peuple à qui il a donné cette charte pour faire notre bonheur. L'intention, je le repete, de ceux qui l'ont demandé étoit telle, qu'ils ne vouloient pas de taille; et sauf cet article, ils souffrieroient à tout autre. Vous savez tous cela, notre souverain bienfaisant n'a pas eu d'autres vues avec son parlement que de contenter le peuple en général, *pensant bien que le silence des autres, quoiqu'en majorité étoit une espece de consentement*. Mais comment ces pauvres gens auroient-ils pu se faire entendre parmi les autres leurs confreres, non en biens, mais par leur travail, et éducation? Eh bien, Messieurs, c'est la voix de ces pauvres journaliers, de ces réfugiés necessiteux et en si grand nombre qui se fait entendre aujourd'hui à vos oreilles pour que vous reflexionniez murement sur leur triste état et surtout sur les motifs qui les ont empêché de parler, lorsqu'on demandoit un changement de gouvernement. Ce nouveau système ne leur seroit pas à la vérité contraire, si on s'attachoit à des objets de pur luxe, lorsqu'on voudra en imposer à la Province. Mais si au contraire la taxe s'étendoit sur des objets de première nécessité tous ces pauvres gens qui n'ont pas signé ou plutôt qui n'ont pas voté pour la Chambre, se trouveroient desœuvrés, ou très peu payés pour leur besogne et leur sueur, et les cultivateurs encore plus malheureux. Enfin, Messieurs, nous avons trop de confiance en vous, pour ne pas nous flatter que bien loin de nous allarmer, de nous attrister par quelques démarches peu sages, vous allez de tout votre pouvoir contribuer à notre bonheur. Opérez le donc ce bonheur, et vous suivrez en cela les intentions bienfaitantes de sa Majesté, de son Parlement, et de son peuple. En donnant cette charte George III. ce Roi si bon, a voulu encore une fois nous rendre heureux. Il nous a donné le pouvoir de nous taxer, ou plutôt nous faire taxer, si nous en avions besoin: notre sort est entre vos mains; nous avons eu la liberté de voter librement pour nos representants, ou plutôt pour nos agents. Heureux, si nous avons tous nommé des députés patriotes, prudents, et zelés. Les lumières ne suffisoient pas, vous le savez,

Messieurs,

Messieurs. Le peuple attend de vous l'amour patriotique dont il vous a cru embrasé, lorsqu'il vous a confié sa cause. Vous serez bien payés pour votre zèle, votre capacité, et surtout votre amour pour la Province. La reconnaissance de tout le peuple Canadien la larme à l'œil vous payera au centuple. Je dis la larme à l'œil, car il versera des larmes de joie, lorsqu'il verra dans vos délibérations que vous avez à cœur, comme nous le pensons déjà, le bien général, et particulier; que vous voulez ménager les intérêts généraux et individuels autant, dis-je, que le bien individuel poura se concilier avec le bien général de la Province, rien de meilleur donc pour la rendre heureuse que d'encourager et protéger par tous les moyens possibles son agriculture qui tombe en decadence, son Commerce qui chancelle. Eh! quel encouragement pour nous autres cultivateurs, sinon celui des grains! et quels seront nos grains, de quelle espece, de quelle qualité surtout, tant que le présent état des choses subsistera. Mais me direz vous, Messieurs, la Société d'Agriculture a pourvu déjà à bien des objets de cette nature, et pourvoira encore. J'ai l'honneur de vous répondre que cette institution est excellente. Mais comme elle n'a aucune autorité pour mettre en execution ses décisions, ou ses opinions, on ne peut mieux faire que de vous prier surtout *d'abolir en entier l'abandon des animaux*, et d'opiner pour l'execution de la priere, et non de l'ordonnance contre l'abandon envoyée l'année dernière à Messieurs les curés de nos Campagnes abandonnées. Persuadés tous que vous êtes que la base fondamentale d'un état policé est l'agriculture, vous allez commencer par cet objet capital. Sans la destruction de l'abandon qui regne encore avec plus de desastre que jamais, sans, dis-je, une sage ordonnance qui ne manquera pas d'être sanctionnée par le Conseil, et sa Majesté, toutes les Campagnes seront toujours desolées, et bien loin de contribuer à faire fleurir le commerce, elles continueront des cris de misere, et ne cesseront d'implorer les secours qu'elles attendent de leurs représentans. Bien loin d'être surpris de mes observations en général, et de celles que je vous fais sur la reforme la plus necessaire pour nos terres, vous trouverez bon qu'un de vos Compatriotes se soit fait un devoir de vous parler avec franchise sur le sentiment général des Canadiens sur la chambre, l'horreur qu'ils ont eu toujours de la taille ou Capitation, taxe, &c. c'est cette franchise que vous aimez, et qui va, je ne doute pas, vous distinguer conjointement avec vos autres vertus parmi notre nation. Quand à cette ordonnance que je vous ai demandée, et que je vous demande encore au nom de la patrie éplorée, vous connaissez trop bien les suites ruineuses de l'abandon, pour ne pas saisir la premiere occasion favorable pour parler, et décider favorablement sur une matiere aussi importante. Je vous souhaite beaucoup d'accord sur la cause commune. Cette unanimité fera notre bonheur, et votre gloire.

UN PATRIOTE AGRICULTEUR.

On the history of the Hindu's.

1. *Of their Language and Letters.* 2. *Their Philosophy and Religion.* 3. *Remains of old Sculpture and Architecture.* 4. *Written Memorials of their Sciences and Arts.*—From Sir WILLIAM JONES' third anniversary Discourse, to the Asiatic Society.

THE five principal nations who have in different ages divided among themselves, as a kind of inheritance, the vast continent of Asia, with
the

the many islands depending on it, are the *Indians*, the *Chinese*, the *Tartars*, the *Arabs*, and the *Persians*. Who they severally were, whence and when they came, where they now are settled, and what advantage a more perfect knowledge of them all may bring to our European world, will be shewn, I trust, in five distinct Essays; the last of which will demonstrate the connection or diversity between them, and solve the great problem whether they had any common origin, and whether that origin was the same which we generally ascribe to them.

I begin with India, not because I find reason to believe it the true centre of population, or of knowledge, but because it is the country which we now inhabit, and from which we may best survey the regions around us; as, in popular language, we speak of the *rising sun*, and of his *progress* thro' the *Zodiac*, although it had long ago been imagined, and is now demonstrated, that he is himself the centre of our planetary system.

I. It is much to be lamented, that neither the *Greeks* who attended *ALEXANDER* into *India*, nor those who were long connected with it under the *Bactrian* Princes, have left us any means of knowing with accuracy, what vernacular languages they found on their arrival in this Empire. The *Mohammedans*, we know, heard the people of proper *Hindustan*, or *India* on a limited scale, speaking a *Bhāshā*, or living tongue, of a very singular construction, the purest dialect of which was current in the districts round *Agrā*, and chiefly on the poetical ground of *Mat'hurā*; and this is commonly called the idiom of *Vraja*. Five words in six, perhaps, of this language were derived from the *Sanscrit*, in which books of religion and science were composed, and which appears to have been formed by an exquisite grammatical arrangement, as the name itself implies, from some unpolished idiom; but the basis of the *Hindustāni*, particularly the inflexions and regimen of verbs, differed as widely from both those tongues, as *Arabick* differs from *Persian*, or *German* from *Greek*. Now the general effect of conquest is to leave the current language of the conquered people unchanged, or very little altered, in its ground-work, but to blend with it a considerable number of exotic names both for things and for actions; as it has happened in every country, that I can recollect, where the conquerors have not preserved their own tongue unmixed with that of the natives, like the *Turks* in *Greece*, and the *Saxons* in *Britain*; and this analogy might induce us to believe, that the pure *Hindi*, whether of *Tartarian* or *Chaldean* origin, was primeval in *Upper India*, into which the *Sanscrit* was introduced by conquerors from other kingdoms in some very remote age; for we cannot doubt that the language of the *Vēda's* was used in the great extent of country, which has before been delineated, as long as the religion of *Brahmā* has prevailed in it.

The *Sanscrit* language, whatever be its antiquity, is of a wonderful structure; more perfect than the *Greek*, more copious than the *Latin*, and more exquisitely refined than either, yet bearing to both of them a stronger affinity, both in the roots of verbs and in the forms of grammar, than could possibly have been produced by accident; so strong indeed, that no philologist could examine them all three, without believing them to have sprung from some common source, which, perhaps, no longer exists; there is a similar reason, though not quite so forcible, for supposing that both the *Goelick* and the *Celtick*, though blended with a very different idiom, had the

same

same origin with the *Sanſcrit*; and the old *Perſian* might be added to the ſame family, if this were the place for diſcuſſing any queſtion concerning the antiquities of *Perſia*.

The *characters*, in which the languages of *India* were originally written, are called *Nāgari*, from *Nāgara*, a City, with the word *Dēva* ſometimes prefixed, becauſe they are believed to have been taught by the Divinity himſelf, who preſcribed the artificial order of them in a voice from heaven. Theſe letters, with no greater variation in their form by the change of ſtraight lines to curves, or converſely, than the *Cuſtick* alphabet has received in its way to *India*, are ſtill adopted in more than twenty kingdoms and ſtates, from the borders of *Caſhgar* and *Khoten*, to *Rama's* bridge, and from the *Sindku* to the river of *Siam*; nor can I help believing, although the poliſhed and elegant *Dēvanāgari* may not be ſo ancient as the monumental characters in the caverns of *Jaraſandha*, that the ſquare *Chaldaick* letters, in which moſt *Hebrew* books are copied, were originally the ſame, or derived from the ſame prototype, both with the *Indian* and *Arabian* characters: that the *Phenician*, from which the *Greek* and *Roman* alphabets were formed by various changes and inverſions, had a ſimilar origin, there can be little doubt; and the inſcriptions at *Canārah*, of which you now poſſeſs a moſt accurate copy, ſeem to be compounded of *Nāgari* and *Ethiopic* letters, which bear a cloſe relation to each other, both in the mode of writing from the left hand, and in the ſingular manner of connecting the vowels with the conſonants. Theſe marks may favour an opinion entertained by many, that all the ſymbols of ſound, which at firſt, probably, were only rude outlines of the different organs of ſpeech, had a common origin: the ſymbols of *ideas*, now uſed in *China* and *Japan*, and formerly, perhaps, in *Egypt* and *Mexico*, are quite of a diſtinct nature; but it is very remarkable, that the order of ſounds in the *Chineſe* grammars correſponds nearly with that obſerved in *Tibet*, and hardly differs from that, which the *Hindus* conſider as the invention of their Gods.

II, Of the *Indian* Religion and Philoſophy, I ſhall here ſay but little; becauſe a full account of each would require a ſeparate volume: it will be ſufficient in this diſſertation to aſſume, what might be proved beyond controverſy, that we now live among the adorers of thoſe very deities, who were worſhipped under different names in old *Greece* and *Italy*, and among the profeſſors of thoſe philoſophical tenets, which the *Ionick* and *Attick* writers illuſtrated with all the beauties of their melodious language. On one hand we ſee the trident of *NEPTUNE*, the eagle of *JUPITER*, the ſatyrs of *BACCHUS*, the bow of *CUPID*, and the chariot of the *Sun*; on another we hear the cymbals of *RHEA*, the ſongs of the *Muſes*, and the paſtoral tales of *APOLLO NOMIUS*. In more retired ſcenes, in groves, and in ſeminaries of learning, we may perceive the *Brāhmans* and the *Sarmanes*, mentioned by *CLEMENS*, diſputing in the forms of *logick*, or diſcourſing on the vanity of human enjoyments, on the immortality of the ſoul, her emanation from the eternal mind, her debaſement, wanderings, and final union with her ſource. The ſix philoſophical ſchools, whoſe principles are explained in the *Deſana Saſtra*, compriſe all the metaphyſicks of the old *Academy*, the *Stoa*, the *Lyceum*; nor is it poſſible to read the *Vedānta*, or the many fine compositions in illuſtration of it, without believing, that *PYTHAGORAS* and *PLATO* derived their ſublime theories from the ſame fountain.

fountain with the fages of *India*. The *Scythian* and *Hyperborean* doctrines and mythology may also be traced in every part of these eastern regions; nor can we doubt, that WOD or ODEN, whose religion, as the northern historians admit, was introduced into *Scandinavia* by a foreign race, was the same with BUDDH, whose rites were probably imported into *India* nearly at the same time, though received much later by the *Chinese*, who softed his name into FO'.

This may be a proper place to ascertain an important point in the Chronology of the *Hindus*; for the priests of BUDDHA left in *Tibet* and *China* the precise epoch of his appearance, real or imagined, in this Empire; and their information, which had been preserved in writing, was compared by the *Christian* Missionaries and scholars with their own era. COUPLET, DE GUIGNES, GIORGI, and BAILLY, differ a little in their accounts of this epoch, but that of Couplet seems the most correct: on taking, however, the medium of the four several dates, we may fix the time of BUDDHA, of the ninth great incarnation of VISHNU, in the year one thousand and fourteen before the birth of CHRIST, or two thousand seven hundred and ninety-nine years ago. Now the *Cashmirians*, who boast of his descent in their kingdom, assert that he appeared on earth about two centuries after CRISHNA the *Indian* APOLLO, who took so decided a part in the war of the *Mahá-bhārat*; and, if an Etymologist were to suppose, that the *Athenians* had embellished their poetical history of PANDION's expulsion and the restoration of ÆGEUS with the *Asiatick* tale of the PANDUS and YUDHISHTIR, neither of which words they could have articulated, I should not hastily deride his conjecture: certain it is, that *Pándumandel* is called by the *Greeks* the country of PANDION. We have, therefore, determined another interesting epoch, by fixing the age of CRISHNA near the three thousandth year from the present time; and, as the three first *Avatárs*, or descents of VISHNU, relate no less clearly to an Universal Deluge, in which eight persons only were saved, than the fourth and fifth do to the punishment of impiety and the humiliation of the proud, we may for the present assume, that the second, or silver, age of the *Hindus* was subsequent to the dispersion from *Babel*; so that we have only a dark interval of about a thousand years, which were employed in the settlement of nations, the foundation of states or empires, and the cultivation of civil society. The great incarnate Gods of this intermediate age are both named RAMA but with different epithets; one of whom bears a wonderful resemblance to the *Indian* BACCHUS, and his wars are the subject of several heroick poems. He is represented as a descendant from SURYA, or the SUN, as the husband of SITA, and the son of a princess named CAUSELYA: it is very remarkable, that the *Peruvians*, whose *Incas* boasted of the same descent, styled their greatest festival *Ramasitoo*; whence we may suppose, that South *America* was peopled by the same race; who imported into the farthest parts of *Asia* the rites and fabulous history of RAMA. These rites and this history are extremely curious; and, although I cannot believe with NEWTON, that ancient mythology was nothing but historical truth in a poetical dress; nor, with BACON, that it consisted solely of moral and metaphysical allegories, nor with BRYANT, that all the heathen divinities are only different attributes and representations of the Sun or of deceased progenitors, but conceive that the whole system of religious fables rose, like the *Nile*, from several distinct sources,

yet I cannot but agree, that one great spring and fountain of all idolatry in the four quarters of the globe was the veneration paid by men to the vast body of fire, which “looks from his sole dominion like the God of this world;” and another, the immoderate respect shown to the memory of powerful or virtuous ancestors; especially the founders of kingdoms, legislators, and warriors, of whom the *Sun* or the *Moon* were wildly supposed to be the parents.

III. The remains of *architecture* and *sculpture* in *India*, which I mention here as mere monuments of antiquity; not as specimens of ancient art, seem to prove an early connection between this country and *Africa*: the pyramids of *Egypt*, the colossal statues described by PAUSANIAS and others; the sphinx, and the HERMES *Canis*, which last bears a great resemblance to the *Varáhavatár*, or the incarnation of VISHNU in the form of a *Boar*, indicate the style and mythology of the same indefatigable workmen, who formed the vast excavations of *Canárah*, the various temples and images of BUDDHA, and the idols, which are continually dug up at *Gaya*, or in its vicinity. The letters on many of those monuments appear, as I have before intimated, partly of *Indian*, and partly of *Abyssinian* or *Ethiopic*, origin; and all these indubitable facts may induce no ill-grounded opinion, that *Ethiopia* and *Hindustán* were peopled or colonized by the same extraordinary race; in confirmation of which, it may be added, that the mountaineers of *Bengal* and *Bahár* can hardly be distinguished in some of their features, particularly their lips and noses, from the modern *Abyssinians*, whom the *Arabs* call the children of CUSH: and the ancient *Hindus*, according to STRABO, differed in nothing from the *Africans*; but in the straightness and smoothness of their hair, while that of the others was crisp or woolly; a difference proceeding chiefly if not entirely, from the respective humidity or dryness of their atmospheres; hence the people who received the first light of the rising sun, according to the limited knowledge of the ancients, are said by APULEIUS to be the *Arú* and *Ethiopiáns*, by which he clearly meant certain nations of *India*; where we frequently see figures of BUDDHA with *curled hair* apparently designed for a representation of it in its natural state.

IV. It is unfortunate, that the *Silpi Sástra*, or *collection of treatises on Arts and Manufactures*, which must have contained a treasure of useful information on *dying*, *painting*, and *metallurgy*, has been so long neglected; that few, if any, traces of it are to be found; but the labours of the *Indian* loom and needle have been universally celebrated; and *fine linen* is not improbably supposed to have been called *Sindon*, from the name of the river near which it was wrought in the highest perfection: the people of *Colchis* were also famed for this manufacture, and the *Egyptians* yet more, as we learn from several passages in scripture, and particularly from a beautiful chapter in EZEKIEL containing the most authentick delineation of ancient commerce, of which *Tyre* had been the principal mart. Silk was fabricated immemorially by the *Indians*, though commonly ascribed to the people of *Serica* or *Tancút*, among whom probably the word *Sér*, which the *Greeks* applied to the *silkworm*, signified *gold*; a sense, which it now bears in *Tribet*. That the *Hindus* were in early ages a *commercial* people, we have many reasons to believe; and in the first of their sacred law-tracts, which they suppose to have been revealed by MENÚ many millions of years ago;

we find a curious passage on the legal *interest* of money, and the limited rate of it in different cases, with an exception in regard to *adventures at sea*; an exception, which the sense of mankind approves, and which commerce absolutely requires, though it was not before the reign of CHARLES I. that our own jurisprudence fully admitted it in respect of maritime contracts.

We are told by the *Grecian* writers, that the *Indians* were the wisest of nations; and in moral wisdom, they were certainly eminent: their *Niti Sástra* or *System of Ethics*, is yet preserved, and the Fables of VISHNUSERMAN, whom we ridiculously call *Pilpay*, are the most beautiful, if not the most ancient, collection of apologues in the world; they were first translated from the *Sanfrit*, in the *sixth* century, by the order of BUZERCAUMIHR, or *Bright as the Sun*, the chief physician and afterwards *Vezer* of the great ANUSHIREVAN, and are extant under various names in more than twenty languages; but their original title is *Hitópádésa*, or *Amicable Instruction*; and, as the very existence of ESOP, whom the *Arabs* believe to have been an *Abyssinian*, appears rather doubtful, I am not disinclined to suppose, that the first *moral fables*, which appeared in *Europe*, were of *Indian* or *Ethiopian* origin.

The *Hindus* are said to have boasted of three inventions, all of which, indeed, are admirable, the method of instructing by *apologues*, the *decimal scale* adopted now by all civilized nations, and the game of *Chefs*, on which they have some curious treatises; but, if their numerous works on Grammar, Logick, Rhetorick, Musick, all which are extant and accessible, were explained in some language generally known, it would be found, that they had yet higher pretensions to the praise of a fertile and inventive genius. Their lighter Poems are lively and elegant; their Epick, magnificent and sublime in the highest degree; their *Purána's* comprise a series of mythological Histories in blank verse from the *Creation* to the supposed incarnation of BUDDHA; and their *Védas*, as far as we can judge from that compendium of them, which is called *Upanishat*, abound with noble speculations in metaphysics, and fine discourses on the being and attributes of GOD. Their most ancient medical book, entitled *Chereca*, is believed to be the work of SIVA; for each of the divinities in their *Triad* has at least one *sacred* composition ascribed to him; but, as to mere human works on *History* and *Geography*, though they are said to be extant in *Cashmir*, it has not been yet in my power to procure them. What their *astronomical* and *mathematical* writings contain, will not, I trust, remain long a secret: they are easily procured, and their importance cannot be doubted. The Philosopher, whose works are said to include a system of the universe founded on the principle of *Attraction* and the *Central* position of the sun, is named YAVAN ACHARYA, because he had travelled, we are told, into *Ionía*; if this be true, he might have been one of those, who conversed with PYTHAGORAS; this at least is undeniable, that a book on astronomy in *Sanfrit* bears the title of *Yavana Jática*, which may signify the *Ionick Sect*; nor is it improbable, that the names of the planets and *Zodiacal* stars, which the *Arabs* borrowed from the *Greeks*, but which we find in the oldest *Indian* records, were originally devised by the same ingenious and enterprising race; from whom both *Greece* and *India* were peopled; the race, who, as DIONYSIUS describes them,

“ first assayed the deep,
“ And waded merchandize to coasts unknown,
“ Those, who digested first the starry choir,
“ Their motions mark'd, and call'd them by their names.”

Of these cursory observations on the *Hindus*, which it would require volumes to expand and illustrate, this is the result: that they had an immemorial affinity with the old *Persians*, *Ethiopians*, and *Egyptians*, the *Phenicians*, *Greeks*, and *Tuscans*, the *Scythians* or *Goths*, and *Celts*, the *Chinese*, *Japanese*, and *Peruvians*; whence, as no reason appears for believing, that they were a colony from any one of those nations, or any of those nations from them, we may fairly conclude that they all proceeded from some *central* country, to investigate which will be the object of my future Discourses.

Declaration,

agrée par le Comité Général, et approuvée par l'Evêque et clergé Catholiques Romain de Dublin, et par eux recommandée aux Catholiques d'Irlande.

ATTENDU que certaines opinions et principes contraires au bon ordre et gouvernement, et dont nous nions l'existence; ont été attribués aux Catholiques, et vû qu'il est à présent particulièrement nécessaire de désavouer telles imputations, et de donner la plus ample satisfaction à nos freres protestans, que nous ne soutenons aucun principe quelconque incompatible avec notre devoir, comme hommes et comme sujets, ou répugnant à la liberté, soit politique civile ou religieuse;

Nous, les Catholiques d'Irlande, afin de détruire toutes telles imputations, et en déférence à l'opinion de plusieurs corps de gens et individus respectables parmi nos freres protestans, faisons par le présent, à la face de notre patrie, de toute l'Europe, et devant Dieu, la présente déclaration déli-
bérée et solennelle :

1^o. Nous abjurons, désavouons et condamnons l'opinion, que les Princes excommuniés par le Pape, et le Concil, ou par aucune autorité ecclésiastique, peuvent en conséquence être déposés ou tués par leurs sujets ou autres personnes. Nous détestons cette doctrine comme perverse et impie; et nous déclarons que nous ne croyons pas, que le Pape, soit avec ou sans un Concil général, ou aucun prélat ou prêtre, ou aucun pouvoir ecclésiastique quelconque, peut absoudre les sujets de ce Royaume, ou aucun d'eux, de leur allégeance à sa Majesté le Roi George trois, qui est par l'autorité du Parlement Roi légitime de ce Royaume.

2^o. Nous abjurons, condamnons et détestons, comme anti-chrétien et impie, ce principe, “ qu'il est légal de tuer, détruire, ou en aucune manière injurier aucune personne quelconque sous prétexte qu'elle est hérétique; et nous déclarons solennellement devant Dieu, que nous croyons que nulle action, injuste, immorale ou méchante en elle-même ne peut jamais être justifiée ou excusée sous prétexte ou couleur qu'elle a été faite soit pour le bien de l'église, ou en obéissance à aucun pouvoir ecclésiastique quelconque.

3°. Nous déclarons de plus, que nous tenons pour un principe anti-chrétien et impie. " *Que l'on ne doit pas garder la foi avec les hérétiques* ". Nous détestons et réproouvons cette doctrine; non seulement comme contraire à notre religion, mais comme destructive de la morale, de la Société, et même de l'honnêteté commune; et nous croyons fermement qu'un serment fait à aucune personne quelconque, qui n'est pas de la religion Catholique, lie et oblige également que s'il étoit fait à un Catholique.

4°. Nous avons été accusés de tenir comme un article de notre croyance, que le Pape, avec ou sans l'autorité d'un Concil général, ou certains pouvoirs ecclésiastiques, nous peut acquitter et absoudre devant Dieu, d'un serment d'allégeance, ou même des justes sermens et engagemens contractés d'homme à homme:

Or, nous renonçons, abjurons et nions absolument que nous soutenions une pareille croyance, comme étant contraire à la paix et au bonheur de la Société, incompatible avec les bonnes mœurs, et surtout répugnant au véritable esprit de la religion Catholique.

5°. Nous déclarons en outre, que nous ne croyons pas que le Pape de Rome, ou aucun autre Prince, prélat, état ou potentat étranger, ait ou doive avoir aucune juridiction temporelle ou civile, pouvoir, supériorité ou prééminence, directement ou indirectement, dans ce Royaume.

6°. Après ce que nous avons abjuré, il est indifférent sous un point de vue politique, qu'elle soit notre opinion ou notre foi sur d'autres points touchant le Pape. Néanmoins, pour plus grande satisfaction, nous déclarons que ce n'est pas un article de la foi Catholique, et que nous ne sommes pas requis de croire, *que le Pape est infallible*, ou que nous sommes tenus d'obéir à un ordre immoral dans sa nature, quand même le Pape, ou aucun pouvoir ecclésiastique quelconque donneroit tel ordre, mais au contraire, nous soutenons que nous pécherions en y obéissant.

7°. Nous déclarons encore, que nous ne croyons pas qu'aucun péché quelconque par nous commis puisse être pardonné à la simple volonté d'un Pape, ou d'un Prêtre, ou d'aucune autre personne quelconque; mais qu'une affliction sincère pour les péchés commis, une ferme résolution de restituer à notre prochain, autant qu'il est en notre pouvoir; son bien ou son caractère, si nous lui avons fait tort ou injustement injurié dans l'un ou l'autre; qu'une ferme et sincère résolution d'éviter le péché à l'avenir, et de satisfaire à Dieu, sont indispensablement nécessaires pour établir un espoir bien fondé de pardon; et que quiconque reçoit l'absolution sans ces dispositions requises, loin d'obtenir par là la rémission de ses péchés encoure le crime additionnel de profanation d'un sacrement.

8°. Nous désavouons solennellement par le présent, et renonçons pour jamais, à tout intérêt et droit dans toutes terres confisquées, résultant d'aucuns droits, ou prétendus droits de nos ancêtres, ou aucune prétension, droit ou intérêt en icelles; nous n'admettons pas non plus aucun titre, comme fondement de droit, qui n'est pas établi et reconnu par les loix du Royaume, telles qu'elles sont à présent. Nous désirons de plus, que quand le patriotisme, la libéralité et la justice de nos compatriotes nous rendront une participation à la Franchise élective, il ne soit permis à nul Catholique de voter à aucune élection pour les membres du Parlement, à moins qu'au préalable

préalable il ne prête serment de défendre de tout son pouvoir l'arrangement de propriété établi dans ce pays par les différens actes *d'attaïnder* et d'établissement.

9°. Il nous a été objecté que nous voulons renverser l'établissement ecclésiastique actuel, à l'effet de substituer un établissement Catholique à sa place; Or nous désavouons et abjurons par la présente aucune telle intention; et de plus, si nous sommes admis à aucune participation dans la constitution, par notre restauration au droit d'une franchise élective, nous sommes prêts à déclarer de la manière la plus solennelle, que nous ne ferons pas usage de ce privilège pour troubler ni affaiblir l'établissement de la religion protestante ni du Gouvernement protestant dans ce pays.

Signée par ordre, et pour le Comité Général des Catholiques d'Irlande,

EDWARD BYRNE, président.

RICHARD M'CORMICK, Secr.

La déclaration précédente est aussi soussignée par le Docteur TROY, Archevêque Catholique, et par les autres ecclésiastiques de Dublin.

Sur le sucre de lait naturel;

par M. JAHRIG, à Pétersbourg.

DANS les voyages que j'ai entrepris par ordre de l'académie de Pétersbourg, parmi les peuples Nongoliens qui habitent les frontières du gouvernement d'Irkutz, au-delà le lac Baikal, le long de la rivière Selenga, j'observois de quelle manière ingénieuse ces peuples conservent pendant leurs longs hivers une très-grande quantité de lait, qu'ils font geler dans des chaudrons de fer qui leur servent également pour d'autres usages. Lorsque le lait contenu dans un pareil chaudron est parfaitement gélé, ils chauffent légèrement le chaudron, et enlèvent le lait réduit en glaçons, à l'aide d'une spatule de bois. Cette même opération commence au premier froid, car alors le lait s'y trouve en plus grande quantité; les glaçons de lait obtenus par ce moyen prennent, comme de raison, la forme de l'intérieur du chaudron dans lequel on les a fait geler, et se conservent tout l'hiver.

Mais ce qui piquoit ma curiosité bien plus, c'étoit de voir tous ces glaçons de lait fortement couverts d'une poudre blanche, en apparence farineuse. Je remarquois la même chose dans mon petit mélange, que je suis obligé de monter sur le même pied que ces peuples nomades, et les enfans de mes pasteurs apportoient souvent des assiettes remplies de cette espèce de farine qu'ils mangeoient, et dont ils se servoient également pour sucrer d'autres alimens. D'après cette découverte, je fis transporter une provision de glaçons de lait d'une chambre basse sur le haut de la maison de bois que j'occupois, et qui faisoit partie d'un temple consacré aux idoles de ce peuple payen. Ces glaçons se trouvoient dans cet endroit exposés au contact immédiat de l'air froid et sec, qui regne presque toute l'année dans ce pays. Les glaçons furent placés perpendiculairement; par ce moyen ils se trouvoient par-tout frappés par l'air. Je les visitois très-souvent, et j'aperçus alors que cette exposition contribuoit à augmenter journellement l'enduit farineux dont leur surface

urface se trouvoit couverte. J'emportoïis toutes les semaines, en grattant ces glaçons, au moins la hauteur de deux doigts de cette substance farineuse, que j'exposois alors sur une assiette plate; pour lui enlever, à l'aide de la gelée, le restant de l'humidité qui auroit pu nuire à une plus longue conservation. Cette farine, ainsi exposée au grand froid, et privée par conséquent de toute humidité, avoit le goût extrêmement doux et sucré. Délayée dans de l'eau chaude, et fortement agitée à l'aide d'un moulinet, on peut se procurer par ce moyen, en tout tems et en tous lieux, un lait très-bon et du meilleur goût. Je crois cette découverte infiniment utile et très-praticable dans les voyages de long cours, soit par terre ou par mer. Il s'agit d'en entreprendre la préparation avec les soins nécessaires.

Comme je parle ici d'une expérience que j'ai suivie et répétée plusieurs fois, je puis également assurer qu'elle réussira à toute personne qui voudra s'en occuper; mais je crois aussi que tous les pays ne seront pas également favorables à la formation de cette singulière substance. Le pays où je demourois alors est une des parties les plus élevées de l'Asie septentrionale; pays des Alpes, ou les rivières sont couvertes de glace presque six mois de l'année, malgré son exposition sous le cinquantième degré de latitude septentrionale.

Une autre particularité propre à ce pays, est l'air sec et perçant qui y regne une grande partie de l'année. Les vents secs, de même que la pluie et la neige, viennent rarement du côté de l'ouest; ils viennent presque toujours du côté du nord, et s'annoncent ordinairement par un vent sud très-doux, qui souffle pendant quelque tems. Cet air sec et rarefié, qui regne tout l'hiver dans ce pays, augmente par conséquent l'évaporation de toutes les humidités que ces glaçons contiennent, et ne laisse en arriere que la partie essentielle et constituante du lait sous la forme d'une poudre blanche.

Pour obtenir en peu de tems une grande quantité de cette poudre, il faut employer par préférence le lait crud et non bouilli; on obtient peu ou rien, en faisant usage de lait bouilli ou de celui dont on a enlevé la crème; il faut également prendre garde de ne point exposer au froid le lait fraîchement tiré, et lorsqu'il a encore sa chaleur naturelle; le contact subit du froid porté toutes les parties grasses et caseuses vers le milieu de la masse, de façon que les parties purement aqueuses occupent seuls les faces externes d'un pareil glaçon de lait. L'intérieur, ou le moyen d'un pareil glaçon de lait présente alors une forme raboteuse, souvent déjà convertie en masse butyracée, et ne produit point de poudre sucrée se divisent plus également dans toute la masse du lait, je laisse refroidir le lait fraîchement tiré, qui alors peut être versé dans des chaudrons plats et de peu de profondeur.

On the importance of Truth.

By the Revd. Mr. BELSHAM.

*Rara temporum felicitas, ubi sentire quæ
velis, et quæ sentias dicere licet. TACITUS.*

TRUTH is a word of various import. It is sometimes used to express the real existence, properties, powers, connexions, and relations of things—it more frequently signifies the conformity of our ideas to the reality

reality of things; or the conformity of our words to our ideas; of our declarations to our purposes; and of our actions to our promises. In the former of these more usual senses of the word, Truth is nearly synonymous to knowledge; in the latter it is a moral virtue of great importance and universal obligation.

The very definition of Truth demonstrates its inestimable value. For happiness is the great end of intellectual existence; and it is obvious that Truth is the only safe guide to happiness.

The choice of the end is determined by the constitution of our nature. An intelligent being cannot chuse evil for its own sake: It is ignorance and error only which mislead us in the pursuit of happiness. Properly speaking, vice itself originates in error. It is the pursuit of happiness by wrong means; it is the choice of evil under the semblance of good. The virtuous man pursues happiness by means which lead directly to the end—the vicious man follows the same object, but in a way which leads him wide from his mark; and deluded by the ignis fatuus of his prejudices and passions; he wanders on till he plunges unawares into the gulph of ruin, unless previously reclaimed by painful experience, and salutary discipline, to the path of wisdom and of peace.

The truths which are most interesting to the human mind; and most intimately connected with our happiness, are chiefly either *philosophical*, *political* or *theological*: and upon these subjects right apprehensions are of the utmost importance both to individuals and to communities.

The proper department of *philosophy* is *body* and *mind*: the phenomena both of the external and of the intellectual world: and the acquisition of Truth in each of these particulars tends to improve the human character, and to meliorate the state of the world.

When philosophy extends her views over the magnificent creation, when she contemplates the immensity of the works of God, when she observes the beautiful order and harmony which reign through the universe, when she remarks the simplicity of the laws which regulate the motions of the celestial spheres, and sees how admirably every thing is adapted to the convenience and use of intelligent inhabitants, she elevates and expands the heart, and inspires the most awful and adoring sentiments of that glorious Being, the word of whose power called the universe into existence, whose all pervading energy sustains and actuates the vast machine, and who created a countless multitude of percipient and intelligent beings for no other purpose, than to display his benevolence, and to make them happy.

Nor is philosophy useless when she limits her views to the phenomena of this habitable world. It has been well observed that knowledge is power. Philosophy teaches us the properties of those substances with which we are more immediately conversant, and enables us to combine and to apply them in such a manner as to save an immense expense of human and animal labour, to increase the productions of the earth, to facilitate the intercourses of society, to diffuse the blessings of commerce, to avert some of the most formidable calamities to which the persons and the works of men are exposed, to alleviate disease and pain, and by diminishing the expence, and multiplying the produce of labour, to bring the comforts of life within the reach of persons in humble stations. And such is the rapid and continually accelerated

accelerated melioration of the state of mankind in consequence of the attention now paid to philosophical enquiries, and the new discoveries which are every day opening upon us, that the human imagination can hardly set limits to the progress of human improvement, and there can be no reasonable doubt that future generations will excel the present in science, and in the arts which improve and embellish human life, as far as the present enlightened æra excels the darkest period of Gothic ignorance. And there seems to be a plausible presumption in favour of that pleasing hypothesis which some benevolent speculatists have advanced, that the earth may in process of time revert to its original paradisiacal state, and that as the comforts of human life will be multiplied, and its evils diminished, the limits of it will be proportionably extended; so that they have even ventured to express some faint expectation that death itself may be annihilated. Nor would it be very difficult to shew, if this were a proper time and place, that the scriptures themselves are not unfavourable to this amiable speculation*.

May I venture to add there is another philosophy hitherto perhaps too little explored, and for that reason only, too much undervalued, but which is in truth of more intrinsic importance than that which I have already mentioned. It is that philosophy which the sagacity of Locke first rescued from darkness and barbarism, which the comprehensive genius of Hartley has exhibited in open day; and which the ingenious labours of succeeding philosophers of the greatest name have placed within the reach of ordinary capacities; it is the *philosophy of mind*. It is that philosophy which investigates the phenomena of the sentient principle in the human breast, which teaches man to know himself, to form a just estimate of the dignity of his nature, of his high and happy destination, to number and to measure his intellectual powers, to calculate their strength, to direct their exertions, and to carry them to the highest state of possible improvement—which opens to view the hidden sources of knowledge, which teaches to analyse the most complex feelings of the mind, to trace the origin and progress of affection, habit, and character, which reveals the subtle movements of the intellectual machine, the laws which it obeys, and those secret springs which with invariable certainty regulate all its motions; and which, if skilfully touched, will, as by an irresistible charm, produce the regular harmonious movement of the whole, and carry it on in a steady and unerring course to virtue, to honour, to ultimate, complete, interminable happiness. Upon subjects like these, it will surely be admitted, that right views are of great importance. The philosophers who have thought them worthy of their attention have universally found them so. Nor can this interesting science be despised by any but those who having paid no attention to the subject, are incompetent to form a judgment of it; and whose contempt therefore is as little worthy of regard, as the absurd scoffs of infidels who reject and insult revelation without having enquired into its evidence †.

The

* See Worthington on the Extent of Redemption, and Bishop Lowth's Notes upon Isaiah. l. xv. v. 17. and following verses. Some ingenious critics have thought that St. Paul's expressions, Rom. viii. 19—22. and the doctrine of the Millennium, and the new Jerusalem in the book of the Revelation, may be best interpreted of the restoration of the world to a paradisiacal state.

† See an able Defence of the Philosophy of the human Mind, against the futile attack of a popular Writer, in Essays, philosophical, historical and literary. No. x.

The great value of *political truth* is so very obvious, that none will pretend to call it in question, who recollects that the history of all countries is little more than the history of those calamities which have been brought on by political errors; and that the present comparatively happy condition of the world, the improved state of civil society, and the rapid and astonishing progress of liberty and national happiness, is chiefly owing to the progress of Truth, and to the gradual extension of just principles concerning the natural rights of mankind, and of the ends for which civil communities are formed.

The utility of *philosophical* and *political truth*, it is presumed that no one will dispute. They are of great importance to men, as the rational inhabitants of this world, and as members of civil society. / But I will venture to add, though I do not expect universal acquiescence in the doctrine, that to men as individuals, right apprehensions of *moral* and *religious truth*, are of much greater importance than either.

The general principle indeed will be readily allowed. If man be intended for future existence, and if it be the object of religion to teach us how to attain final happiness, it cannot be denied that just views of religious truth are of the utmost consequence.

The essentials of religion may be expressed in very few terms. Fear God and keep his commandments, for this is the whole duty of man. Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and thy neighbour as thyself. But these propositions, simple as they may appear, comprehend a variety of articles, concerning which mankind are more or less prone to fall into error.

That errors upon religious subjects may be of the most pernicious practical consequence, and that right sentiments of God and our duty are of great importance; must be admitted by all who profess christianity, and who believe that Christ came into the world to bear witness to the truth, and to rectify those errors concerning religion which had reduced mankind to the most deplorable state of impiety and immorality.

The christian doctrine is so simple and intelligible in itself, and so plainly taught in the New Testament, that if we could read the scriptures with unprejudiced minds, and with a little attention to its peculiar phraseology, it seems next to impossible to mistake the meaning of the sacred writers.

And yet experience teaches us, that an immense mass of corruptions has attached itself to the plain and simple doctrine of Christ, so that genuine christianity is almost lost amidst the vast multitude of adventitious principles; and for persons whose early prejudices are all favourable to these enormous errors, it requires no small degree of attention, together with some little strength of mind, to emancipate themselves, and to read the scriptures with understanding.

In order to shew the importance of right principles in religion, let it be considered, that a man's principles have a necessary influence upon his volitions; volition produces action; actions generate habits; habits constitute character; and upon character, the state of man, his honour and usefulness, his present peace and final happiness depend. From good principles, good actions, valuable habits, and virtuous characters naturally take rise; from erroneous principles, the reverse: and error in proportion as it prevails will debase the character.

Sur les différentes espèces du thé.

Par M. BRUNEL.

LE thé croit à un petit arbrisseau dont on cueille les feuilles en deux ou trois récoltes. Ceux qui dépouillent ces arbrisseaux trois fois l'an, commencent leur première récolte avec la nouvelle lune qui précède l'équinoxe du printemps, soit qu'elle tombe sur la fin de février, ou au commencement de mars; alors il y a fort peu de feuilles qui sont jaunes et à peine déployées; mais ces feuilles petites et tendres sont réputées les meilleures de toutes; elles sont rares et fort chères.

La deuxième récolte, ou la première pour ceux qui n'en font que deux par an, a lieu à la fin de mars, ou au commencement d'avril; alors partie de ces feuilles est parvenue à sa perfection, et quoique l'autre partie ne le soit qu'à demi, on les cueille cependant indifféremment.

La troisième ou la seconde pour quelques-uns et la dernière, est la plus abondante; elle se fait à la fin d'avril ou au commencement de mai, lorsque les feuilles ont acquis toute leur crûe, soit en nombre, soit en grandeur. Quelques personnes négligent les deux premières récoltes, et s'en tiennent uniquement à celle-ci. Les feuilles de cette récolte sont rangées avec beaucoup de soin, conformément à leur grandeur et leur bonté en différentes classes. On doit rebuter, comme de mauvaise qualité, le thé où il se rencontre des feuilles déjà passées et comme mortes; ce qu'il est facile de connaître, en les faisant insuler; car alors les feuilles se dilatent et reviennent dans leur état naturel.

La feuille du thé est oblongue, pointue, dentelée en ses bords, et d'un assez beau vert; sa fleur est composée de cinq feuilles blanches disposées en rose; il lui succède une coque de la grosseur d'une noisette de couleur de châtaigne, dans laquelle on trouve un, deux ou trois petits noyaux gris, ridés, et de mauvais goût; sa racine est fibreuse et éparée à la superficie de la terre.

Le thé croit également en terre maigre et grasse; il en vient par toute la Chine, mais il y a des endroits où il est meilleur que dans d'autres; quelques-uns donnent la préférence à celui du Japon, mais on doit raisonnablement en douter.

La façon d'apprêter le thé est fort simple; ses feuilles étant cueillies, on les expose à la vapeur de l'eau bouillante pour les amollir; quand elles sont bien pénétrées on les étend sur des plaques de métal posées sur un feu médiocre; elles s'y rissolent et se roulent d'elles mêmes, telles qu'elles nous parviennent en Europe.

Il n'y a à la Chine que deux sortes d'arbres de thé; mais les Chinois, industrieux dans les apprêts, ont considérablement multiplié chacune de ces deux espèces. Comme il y en a une si grande quantité et d'excessivement cher, il y en a aussi de fort commun et de bas pris. Au reste les Chinois sont très-friands de bon thé, et sont pour le moins aussi curieux de s'en procurer de bon, qu'on l'est en Europe d'avoir de bon vin.

Du thé-boüy.

Le nom chinois est *you-y-tha*, c'est-à-dire, *thé de l'espèce dite you-y*. Il tire son nom de celui d'une montagne dans la province de *Fo-Kien*.

On

On en distingue de trois sortes; la première, qu'on nomme *thé-boüy* ordinaire, vient au bas de la montagne; la seconde, *cong-fou* ou *camphou* vient au haut; et la troisième *saôt-châon* vient au milieu.

Cong-fou-tha, veut dire, *thé-boüy* mieux préparé; *saôt châon*, signifie quintessence. On le nomme ainsi, soit parce que l'arbrisseau croissant au milieu de la montagne, et étant à l'abri des injures du tems et des mauvaises influences, il le bonifie plus que les autres; soit qu'on ne recueille de cet arbre que les feuilles les plus nourries et les plus fortes en seve.

Le *thé saôt-châon* qu'on vend aux Européens n'est donc que du *thé cong-fou* supérieur; au reste les trois arbrisseaux, désignés ci-dessus, sont les mêmes dans leur espèce; tout consiste seulement dans la manière de les apprêter.

Les thés-boüys en général doivent être secs et pesans à la main; c'est une marque qu'ils ont de la nourriture et de la seve; en infusion, ils doivent donner à l'eau une couleur jaune tirant un peu sur le vert, ce qui indique qu'ils sont nouveaux, car le vieux thé donne une couleur rousse. Il faut éviter sur-tout qu'il n'y ait des feuilles rouges, et les choisir grandes et entières; c'est encore un signe de nouveauté; car plus les thés sont gardés, plus ils sont-remués et tracasés, ce qui brise la feuille et y laisse de la poussière: il arrive cependant aussi que la poussière du thé vient de ce qu'en le mettant en caisse, les Chinois le foulent trop aux pieds, pour l'entasser davantage. Les thés *cong-fou* et *saôt-châon* doivent avoir la feuille d'un beau noir lustré, être grandes, pesantes, donnant à l'eau une couleur fort claire, et surtout beaucoup de douceur au goût.

Le *thé pékáo* est une espèce particulière. Les branches de cet arbrisseau ont des feuilles toutes noires d'un côté, et toutes blanches de l'autre; comme le véritable *thé pékáo* est fort rare et fort cher sur les lieux, et que d'ailleurs les Chinois s'appliquent à falsifier leurs thés, ils ont grand soin, lors de la récolte de celui-ci, qui est le plus précieux, d'y mettre beaucoup moins de feuilles blanches que de noires: ou bien ils se servent encore d'une autre supercherie, en y mêlant de petites feuilles naissantes encore blanches, qui croissent au haut des arbres du *thé-boüy* ordinaire, ce qui altere la qualité du *pékáo*, puisque ces feuilles, qui ne font que naître, ne peuvent avoir que fort peu d'odeur et de seve.

Du thé vert.

Les thés verts ne viennent pas dans le même endroit que le *thé-boüy*; ils croissent dans la province de Nankin. On en distingue de trois sortes; la première, qu'on nomme *thé-songlo*, plus connu sous le nom de *vert-touhay*; la seconde, *thé-bin* ou *impérial*; et la troisième, *thé-hayssuën*. Il en existe encore d'autres: mais la plupart sont inconnus ou indifférens aux étrangers. Les thés *songlo* et *hayssuën* viennent du même arbrisseau: ils ne diffèrent entr'eux que par les différens apprêts qu'on leur donne.

Le *thé bin* croît à un arbre différent; sa feuille est plus grande et plus enflée que celle des deux autres.

Tous ces thés doivent avoir un œil vert et plombé; plus ils vieillissent, plus les feuilles deviennent jaunes, ce qui est un très-grand vice. Il faut qu'ils aient aussi une odeur de torrifié ou grillé, qui ne soit pas trop forte, et qui flatte l'odorat; lorsqu'ils sont anciens, ils exhalent une odeur de poisson approchante de celle de la fardine. En France, on cherche parmi les thés verts, une odeur de savon, principalement aux thés *songlo* et *impérial*.

Dans

Dans les différentes espèces de thé ci-dessus indiqués, il y a encore une distinction à faire en particulier; on les classe ordinairement en une, deux et troisième sorte relativement au tems auquel on a cueilli les feuilles.

Du thé en boules.

Il y a en Chine un thé qu'on appelle *pon-ultcha*, et que les Européens nomment *thé en boule*; il se tire de la Province de *Flet-chien* ou *Yunnan*; c'est une espèce de composition ou de mélange de différens thé mis en boules. On le coupe pour en prendre une certaine quantité, qu'on fait infuser un peu plus long-tems que le thé ordinaire; il n'est pas agréable au goût, mais il a une vertu particulière pour dissiper les maux de poitrine et faciliter la digestion. Il en vient aussi de Siangyang, ville de la province de Huquang, mais il est inférieur au premier. On reconnoit aisément celui-ci, en appliquant la bouche dessus en soufflant avec force; si l'haleine pénètre dedans, il est réputé véritable: plus le *poncul-tcha* est vieux, plus il est recherché; on prétend même qu'on en conserve dans quelques familles depuis plus d'un siècle avec des précautions étonnantes; mais c'est une affaire de goût absolument étrangère au commerce.

The Butterfly and Flower.

A roving little Butterfly,
 Bedecked with wings of beauteous die,
 Whirls to and fro, goes off, returns,
 'Midst herbs, fruits, flowers, she playful runs,
 Skims o'er the lawn, ascends the hill,
 Is ever roving, never still.
 What herbs, fruits, flowers the grove adorn,
 Already knew her pretty form;
 She kisses one, and disappears,
 On this she sighs, on that she leers:
 Darts forth polite, tho' more in haste
 Than other butterflies of taste.
 Fortune however proved unkind,
 A single friend she could not find;
 Yet boasted with her power t'enchaut,
 She was the idol of each plant.

I cannot tell which flower, one day,
 Addressing her, presumed to say:
 " While thou flirtst round us with such speed,
 " With homage flattering us indeed,
 " In vain, with this short compliment,
 " You fancy every one content;
 " Hope not, unless you cease to rove,
 " In any one t'awaken love:
 " The kind assiduous lover's care
 " Alone, inspires with love sincere:
 " A gay inconstant may amuse,
 " But closer ties we never chuse.

- “ *If among thousands thou be vain*
 “ *Thy moments to mispend,*
 “ *Thou wilt from thousands notice gain,*
 “ *But not acquire one friend.*”

Le déclin de l'Automne.

Stances à Corinne.

CORINNE, la saison glacée
 Succède à la saison des lis;
 La terre, ainsi que ma pensée,
 N'enfante plus que des fouscis.
 La rose ne voit qu'une aurore;
 La jeunesse n'a qu'un printemps.
 Au matin qui venoit d'éclorre,
 Succède le soir de nos ans.
 La vérité devient mensonge,
 La fable devient vérité:
 Souvent l'espérance est un songe,
 Le songe une réalité.
 Le plaisir n'est qu'une étincelle,
 Et le plaisir a ses langueurs:
 La peine en vain semble éternelle.
 Tout finit jusqu'à nos douleurs.
 Le plaisir prompt à disparaître,
 Sans vous pourroit-il me charmer?
 Il faut aimer pour le connoître,
 Et vous connoître pour aimer.
 La vie humaine est un mélange
 De biens et de maux tour-à-tour;
 Tout s'éteint, tout passe, tout change,
 Oui, tout excepté mon amour.

Le Vieillard.

DE jour en jour tout dépérit,
 Et la nature dégénère,
 Disoit un vieillard décrépité.
 Les femmes n'ont plus l'art de plaire,
 Les hommes manquent de vigueur,
 Les fruits ont perdu leur saveur,
 Comme le soleil sa lumière,
 Les fleurs ont un parfum moins doux.—
 Vieillard! rien n'a changé que vous.

par Mr. de BOUYON.

Cambridge, 16th August 1792.

TO THE EDITORS OF THE MASSACHUSETTS MAGAZINE:

GENTLEMEN,

The Medical Institution of the university in this place has attracted the attention of medical students, not only of this state, but of neighbouring ones; and a considerable number have resorted here, to attend the lectures of the professors. Some knowledge of it has also made its way into the Province of Canada, from whence several medical students have already repaired to this University for instruction. An application has lately been made from that quarter, for a copy of the Medical Institution; "For the information of such young men in that province, as might be desirous of studying physick; &c. and whose circumstances, either pecuniary or local, would render it impracticable, or not eligible, to go to Great Britain, for the purpose of attaining that most useful branch of science—Medicine."—This request will be complied with. In the mean time, it would not perhaps be amiss to give our own citizens at large a fuller knowledge of this Institution than they already have: You are therefore requested to publish in your useful Magazine the following

Abstract of the Medical Institution, Established 1783.

THAT there be three medical professors in the University; viz. a Professor of Anatomy and Surgery; a Professor of the Theory and Practice of Physick, and a Professor of Chymistry and Materia Medica.*

That the professors be elected by the president and fellows of the university (or a major part of them;) for the time being, and be by them presented, when chosen, to the overseers, to be by them approved and confirmed.

That the professors be at all times under the inspection of the president and fellows, and of the overseers, for the time being, to be by them, the said president and fellows, or the major part of them, displaced for any just and sufficient cause; the overseers also, or the major part of them, consenting thereunto.

That on the death or removal of such professor, a successor be elected by the president and fellows, within the space of one year, and be by them presented to the overseers, for their approbation and confirmation: And that in case of the president and fellows neglecting to make choice of a successor, within said term, the overseers, for that time, proceed to elect and appoint such successor.

That each professor be a master of arts, or graduated bachelor or doctor in physick, of the christian religion, as it is maintained in the churches of the protestant communion, and of strict morals.†

That the professors demonstrate the anatomy of the human body, on recent subjects, if they can be procured, if not, on preparations duly adapted to

* The present professors are, John Warren, M. D. for anatomy and surgery—Benjamin Waterhouse, M. D. for the theory and practice of physick—and Aaron Dexter, M. D. for chymistry and the materia medica.

† No religious tests are imposed upon medical students, and those of all religious persuasions may be admitted to all the advantages and privileges of the University.

A Cambridge, 16 Août, 1792.

AUX EDITEURS DU MAGASIN DE MASSACHUSETTS.

MESSIEURS,

L'Institution Médicale de l'Université de cette ville, a attiré l'attention des Etudiants en Médecine, non seulement de cet Etat, mais des Etats voisins; et un nombre considérable sont venus ici pour assister aux leçons des Professeurs. Il en est aussi parvenu quelque connoissance dans la Province de Canada, d'où plusieurs étudiants en Médecine se sont déjà rendus à cette université pour s'y instruire. On a récemment demandé de cette Province une copie de l'Institution Médicale, "pour l'instruction des jeunes gens de cette Province qui souhaitent étudier la Médecine, &c. et dont les circonstances, soit pécuniaires ou locales les mettroient dans l'impossibilité, ou ne leur permettroient pas, sans inconvéniens, de passer dans la Grande Bretagne, à l'effet d'obtenir cette très-utile science" — Cette demande sera sans doute accordée. En attendant, il ne seroit peut-être pas mal à propos de donner à nos Compatriotes en général une plus ample connoissance de cette institution qu'ils n'ont eu jusqu'ici: vous êtes en conséquence priés de la publier dans votre utile Magasin.

Extrait de l'Institution Médicale, établie en 1783.

QU'IL y a trois professeurs de Médecine dans l'Université, savoir, un Professeur d'Anatomie et de Chirurgie; un Professeur de la Théorie et pratique de la Médecine, et un Professeur de Chymie et de *Materia Medica.* (†)

Que les professeurs sont élus par le Président et consorts de l'Université (ou la majorité d'iceux) pour le tems présent, et sont par eux présentés aux Syndics ou Inspecteurs, quand ils sont élus, pour être approuvés et confirmés par eux.

Que les professeurs sont en tous tems sous l'inspection du Président et Consorts, et des Syndics pour le tems présent, pour être par eux, le dit président et Consorts, ou la majeure partie d'iceux, déplacés pour juste et suffisante cause; les Syndics, ou la majeure partie d'iceux, y donnant leur consentement.

Qu'à la mort, ou déplacement de tel professeur, un Successeur est élu par le Président et Consorts, dans l'espace d'une année, est par eux présenté aux Inspecteurs pour leur approbation et confirmation: et en cas que le Président et Consorts négligent de faire choix d'un successeur, dans le dit terme, les Inspecteurs d'alors procéderont à l'élection et appointment de tel successeur.

Que chaque professeur est un maître ès arts, ou Bachelier gradué, ou docteur en Médecine, de la religion Chrétienne; telle qu'elle est maintenue dans les églises de la communion protestante, et de bonnes mœurs. (*)

Que les professeurs demontrent l'anatomie du corps humain sur des sujets récents, s'ils peuvent se les procurer, sinon, sur des préparations dûement

P

adaptées

(†) Les professeurs actuels sont *John Warren M. D.* pour anatomie et Chirurgie; *Benjamin Waterhouse, M. D.* pour la théorie et pratique de la Médecine—et *Aaron Dexter, M. D.* pour la Chymie et *Materia Medica.*

(*) Il n'est point imposé de teste religieux sur les étudiants en Médecine, et ceux de toutes les religions peuvent être admis à tous les avantages et privilèges de l'Université.

to the purpose. That they elucidate this, by physiological observations on the parts, and explain and perform a complete system of surgical operations. That they teach their pupils the theory and practice of physick, by directing and superintending, as much as may be, their private studies, lecturing on the diseases of the human body, and taking with them such as are qualified, to visit their patients, making proper observations on the nature of the disease, the peculiar circumstances attending them, and the method of cure. And when ever the professors be desired, by any other gentleman of the faculty, to visit their patients, in difficult and uncommon cases, they shall use their endeavours to introduce with them their pupils, properly qualified. That they deliver lectures on the materia medica. That they explain the theory of chymistry, and apply its principles in a course of actual experiments.

That each of these professors have the use of the library, and be entitled to all the privileges of the university, in common with the other professors, as far as circumstances will permit.

That all students in physick, residing in the halls of the university, or in the town of Cambridge, during the course of the above lectures, who shall put themselves under the instructions of the professors, whether they have had a college education, or not, be intitled to the use of the authors in the library, in anatomy, surgery, physick, the materia medica and chymistry, under the direction of some one of the professors; or of any other authors, by the president's permission; graduates and undergraduates of the university paying the customary fees,* and all others double fees.

That all students in physick, whether they had a college education, or not, be admitted to the lectures and instructions of the professors, on their giving security to pay the established fees, and other dues of the university, legally assessed. Undergraduates, however, shall not be admitted, till they are of three years standing in the university, nor then, without their parents and guardians signifying their consent to the president, in writing. Such students, nevertheless, who are of three years standing, and twenty one years of age, may be admitted on their own application to the president.

That all students in physick, residing within the university, or in the town of Cambridge, shall pay obedience to the laws of the university.

That every student in physick shall be assessed in the quarter bills, by the president and fellows, with the consent of the overseers, such sums as shall be mutually agreed on by the professor and himself.

Every student in physick, who shall have taken two courses in anatomy, the theory and practice of physick, chymistry and materia medica, and shall have studied two full years with some reputable practitioner in physick, may at the expiration of another, offer himself as a candidate for a medical degree; and after having passed through an examination made by the medical professors (or professor, if there should at any time be but one) in the presence of the governors of the university, and of such members of the Massachusetts Medical Society, and other physicians and gentlemen as shall chuse to attend, at such stated times as the governors shall appoint, and shall also, at such public examination, deliver and defend a dissertation in the Latin or English language, on such disease or other medical topick, as shall be

* Four shillings per quarter.

adaptées à cet effet. Qu'ils éclaircissent cette démonstration par des observations physiologiques sur les parties, expliquent et exécutent un système complet d'opérations chirurgicales. Qu'ils enseignent à leurs pupiles la théorie et la pratique de la Médecine, en dirigeant et surveillant, autant que possible, leurs études privées, en donnant des leçons sur les maladies du corps humain, et menant avec eux ceux qui sont qualifiés, visiter leurs Malades, en faisant des observations convenables sur la nature de la maladie, les circonstances particulières qui l'accompagnent, et la méthode de la guérir. Et lorsque les professeurs seront priés par quelques autres Messieurs de la faculté, de visiter leurs malades, dans des cas difficiles et extraordinaires, ils feront leur possible pour introduire avec eux leurs pupiles dûment qualifiés. Qu'ils donnent des leçons sur les *Matéria Medica*. Qu'ils expliquent la théorie de la Chymie, et en appliquent les principes dans un cours d'expériences effectives.

Que chacun de ces professeurs a l'usage de la bibliothèque, et a droit à tous les privilèges de l'Université, conjointement avec les autres professeurs, autant que les circonstances le permettent.

Que tous étudiants en Médecine résidens dans les salles de l'Université, ou dans la ville de Cambridge, durant le cours des susdites leçons et qui se mettront sous les instructions des Professeurs, soit qu'ils aient eu une éducation collégiale ou non, auront droit à l'usage des auteurs qui sont dans la bibliothèque, traitant sur l'anatomie, la Chirurgie, la Médecine, les *Materia medica* et la Chymie, sous la direction de quelqu'un des professeurs; ou d'aucun autres auteurs, avec la permission du Président; les gradués et sous-gradués de l'Université payant les honoraires accoutumés, (*) et tous les autres payent doubles honoraires.

Que tous les étudiants en Médecine, tant ceux qui ont eu une éducation collégiale que les autres, sont admis aux leçons et instructions des Professeurs, en donnant caution de payer les honoraires établis, et autres dus de l'Université, légalement réglés. Cependant les sous-gradués ne seront point admis qu'ils n'aient été trois ans dans l'Université, et alors ne le seront point encore sans que leurs parens ou Tuteurs signifient leur consentement par écrit au Président. Tels étudiants néanmoins qui sont depuis trois ans dans l'Université, et qui ont l'âge de vingt un ans, peuvent être admis sur leur demande au Président.

Que tous les étudiants en médecine résidans dans l'Université ou dans la ville de Cambridge, obéiront aux loix de l'Université.

Que tout étudiant en médecine sera cotisé dans les bills de quartier, par le Président et consorts, du consentement des Inspecteurs, pour telles sommes qui seront mutuellement convenues par le professeur et lui.

Tout étudiant en médecine, qui aura pris deux cours en anatomie, dans la théorie et la pratique de la médecine, la Chymie, et *Matéria medica*, et qui aura étudié deux années complètes sous quelque praticien en médecine de réputation, peut, à l'expiration d'une autre année, s'offrir comme Candidat pour un degré médical; et après avoir passé par un examen, devant les professeurs en médecine (ou le professeur, si en aucun tems il ne s'en trouve qu'un) en présence des Gouverneurs de l'Université, et de tels Membres de la Société médicale de Massachusetts, et autres Médecins et Messieurs qui voudront s'y trouver, à tels tems fixes que les Gouverneurs appointeront; et il prononcera et défendra aussi à tel examen public une

be assigned him by the professors, with the consent of the president; and at the end of such examination, being in the opinion of said professors, or a major part of them, (or of the professor, if there shall at any time be but one) well qualified to pursue the business of physick and surgery; such student shall be entitled to the degree of Bachelor in physick. Provided nevertheless, that such students who have attended but one course of lectures, may upon their particular application, and special reasons pleading in their favour, be admitted to such public examination, and if found qualified, receive a bachelor's degree, upon their performing the above exercises.

But those students in physick, who have not had a college education, shall, previous to the forementioned examination, satisfy the president, the medical and other professors and tutors, at a meeting for the purpose, of their knowledge in the Latin language, and in experimental philosophy, and in such branches of the mathematics as shall be judged requisite to a medical education.

Bachelors in physick of seven years standing, and who during that time have been practitioners in physick, may receive a degree of doctor in physick, upon their being approbated by the medical professors, after being examined by them, in presence of the governors of the university and such other gentlemen as shall chuse to attend, and delivering and defending one dissertation in the Latin and one in the English language, on such disease or other medical topick, as shall be assigned them by the said professors, with the consent of the president. The Latin dissertation to be printed, at their own expence.

That every graduate in physick, be enjoined to communicate to some one of the medical professors all such observations as he may make in the course of his practice, which he shall judge to be of public utility, which observations the professors shall communicate to the public (as often as means are found for defraying the expences of the publication) with their remarks on them.

That honorary degrees in physick, which may be conferred on gentlemen of great eminence in the profession as a reward of merit, shall be given free from all fees. ||

To the STUDENTS in PHYSICK.

THE Medical Institution of the University at Cambridge has been now eight years in existence, and the utility of it has been fully ascertained by the success which has hitherto attended it, and the many advantages which have resulted from the mode of instruction adopted in this establishment; and there is great reason from the local situation of the University, the temperateness of the climate, and salubrity of its air, to believe it capable of being rendered as valuable by its advantages for a medical education, as it has long been for other branches of the sciences.

Impressed

† Some medical students, who have not had the advantage of a college education, may be deficient in the knowledge of natural philosophy, when they come to attend the medical lectures; they are therefore permitted to attend the course of experimental lectures in that branch, upon paying the small sum of forty shillings.

|| Some time after the forming of this institution, the fee for the degree of Bachelor of Physick was established by the legislature of the University, as follows—One who has received a college education, and taken the degree of master of arts, is to pay forty shillings; but if he has taken a Bachelor's degree only—five pounds. All others are to pay a fee of seven pounds.

differtation en Latin ou en Anglois, sur telle maladie ou autre topique médical qui lui sera assigné par les professeurs, du consentement du Président; et à la fin de tel examen, les dits professeurs, ou la majeure partie d'iceux, (ou le professeur, si en aucun tems il ne s'en trouve qu'un) étant d'opinion que tel étudiant est bien qualifié pour exercer la Médecine et la Chirurgie, il aura droit à un degré de Bachelier en médecine. Pourvu néanmoins que tels étudiants qui n'ont assisté qu'à un cours de leçons, peuvent, sur leur demande particuliere, et leurs raisons spéciales, plaidant en leur faveur, être admis à tel examen public, et s'ils sont trouvés qualifiés, recevoir un degré de Bachelier, en faisant les exercices ci-dessus.

Mais les étudiants en Médecine qui n'ont pas eu une éducation collégiale, satisferont, avant l'examen sus-mentionné, le Président, les Professeurs en médecine et autres, et les Précepteurs, à une assemblée à cet effet, sur leur connoissance dans la langue latine, dans la philosophie expérimentale, (*) et dans les branches de Mathématiques qui seront jugées nécessaires à une éducation médicale.

Les Bacheliers en Médecine qui sont depuis sept ans dans l'Université, et qui durant ce tems là ont été praticiens en médecine, peuvent recevoir un degré de Docteur en médecine, s'ils sont approuvés par les professeurs, en médecine, après avoir été examinés par eux, en présence des Gouverneurs de l'Université, et de tels autres Messieurs qui voudront y assister, et avoir prononcé et défendu une differtation en Latin, et une en Anglois, sur telle maladie ou autre topique médical qui leurs sera assigné par les dits professeurs, du Consentement du Président. La differtation latine sera imprimée à leurs propres dépens.

Qu'il est enjoint à chaque gradué en Médecine de communiquer à quelqu'un des professeurs en médecine toutes les observations, qu'il pourra faire dans le cours de sa pratique, qu'il jugera d'utilité publique, lesquelles observations seront communiquées au public par les Professeurs (aussi souvent que l'on trouvera moyen d'en défrayer l'impression) avec leurs remarques sur icelles.

Que les degrés honoraires en Médecine, qui peuvent être conférés à des personnes de grande éminence dans la profession, comme une récompense de mérite, seront donnés francs de tous émolumens. (†)

Aux ETUDIANS en MEDECINE.

L'INSTITUTION médicale de l'Université de Cambridge existe depuis huit ans, et son utilité a été déjà pleinement constatée par le succès qui l'a accompagné jusq'ici, et les divers avantages qui ont résulté de la methode d'instruction adoptée dans cet établissement; et la situation locale de l'Université, la température de son climat, et la salubrité de son air, donnent tout lieu de

(*) Quelques étudiants en Médecine, qui n'ont pas eu l'avantage d'une éducation collégiale, peuvent manquer d'une connoissance suffisante de la Philosophie naturelle, quand ils viennent assister aux leçons de médecine; c'est pourquoi il leur est permis d'assister au cours de leçons expérimentales dans cette branche, en payant la modique somme de quarante Shélins.

(†) Quelque tems après la formation de cette institution, les honoraires pour le degré de Bachelier en médecine furent établis par la Législature de l'Université comme suit: celui qui a reçu une éducation collégiale, et pris le degré de Maître ès arts, paiera quarante Shélins; mais s'il a pris un degré de Bachelier seulement—cinq pounds. Tout autre paiera sept pounds honoraires.

Impressed with the importance of rendering this institution more extensively useful, by appointing proper means for exciting an emulation among the students of physick, to become eminent and distinguished in their profession, and of conferring adequate rewards and encouragements on the ambitious and deserving, the government of the University has subjoined to the original plan, such honorary distinctions as have been generally adopted in foreign Universities, and as may duly discriminate between those who shall have enjoyed the advantages of regular instruction, and those who shall necessarily be less qualified for the practice of the medical art.

It was the design of this institution to facilitate the acquisition of medical knowledge, to prevent as far as possible, any persons taking upon him the charge of the health and lives of his fellow creatures, without a proper acquaintance with the principles of the healing art, to assist those who should be worthy of countenance, and to promote the interests of society by a serious and effective attention to the most momentous concerns of human life, its happiness and preservation.

The utmost assiduity and unwearied exertions have been employed to complete the system of instruction in every article; a very valuable collection of books in the various branches of the profession, being all of them the most modern publications in the different parts of Europe, have been imported: These, together with what were contained in the college collection before, form a complete medical library, for the use of students in physick, agreeably to that article on the subject; and it is intended that the latest publications of value shall be annually imported for the same purpose.

An apparatus for exhibiting the usual processes in a course of chymical lectures is also obtained, and the experimental part will now more usefully be taught in conjunction with the theory of chymistry.

A number of very valuable natural preparations of the whole, as well as of the several parts of the human body, are procured, and frequent additions are making to the anatomical apparatus: These, together with the actual dissection of recent subjects, for which a convenient theatre is erected, furnish ample means for acquiring an accurate knowledge of the structure of the human body, and of the animal economy.

All the surgical instruments of modern and improved construction, are obtained for performing the operations in surgery, and a complete apparatus for demonstrating to students of that particular art, the obstetrick branch of practice.

The theory and practice of physick is systematically taught, an advantage that can rarely be derived from a private education, as few physicians who take pupils can possibly have leisure sufficient to admit of their bestowing any considerable share of their time upon this very important object. The value of this part of the establishment is greatly enhanced by the proximity of the town of Boston, where the number of sick must ever be large, the cases of disease exceedingly various, and the opportunities for obtaining practical instruction, as numerous as in any part of the United States.

The experimental lectures in natural philosophy, are open for all students who shall attend the medical lectures, and it is well known, that the apparatus provided for the purpose is equalled by none on the continent of America: The same observation may be made with respect to the library at large

de croire qu'elle est susceptible d'être rendue aussi importante par ses avantages pour une éducation médicale, qu'elle l'a été depuis longtems pour les autres sciences.

Pénétrés de l'importance de rendre cette Institution plus étendue dans son utilité, en appliquant les moyens propres à exciter une émulation parmi les étudiants en médecine, de devenir éminens et distingués dans leur profession, et de conférer des récompenses, et encouragemens convenables à ceux qui ont de l'ambition et du mérite, le Gouvernement de l'Université a annexé au plan originel telles distinctions honoraires qui ont été généralement adoptées dans les Universités étrangères, et qui peuvent convenablement distinguer entre ceux qui ont joui des avantages d'une instruction régulière, et ceux qui seront nécessairement moins qualifiés pour la pratique de la Médecine.

Le dessein de cette institution est de faciliter l'acquisition de la connoissance de la Médecine, afin d'empêcher autant que possible aucune personne de prendre sur elle le soin de la santé et de la vie de ses semblables, sans une connoissance convenable des principes de l'art de la Médecine, d'assister ceux qui mériteroient de l'aide, et de promouvoir les intérêts de la société par une attention sérieuse et effective aux objets les plus importans de la vie humaine, de son bonheur et de sa préservation.

Avec une assiduité infatigable on a mis en usage tous les moyens possibles pour compléter le système d'instruction dans tous ses articles. On a importé une précieuse collection de Livres dans les différentes branches de la profession qui sont tous les ouvrages les plus modernes publiés dans les différentes parties de l'Europe. Ces livres joints à ceux que contenoit la bibliothèque du Collège auparavant, forment un recueil médical complet, pour l'usage des étudiants en physique, conformément à l'article sur ce sujet; et l'on se propose d'importer chaque année les meilleures publications pour le même effet.

On s'est pareillement pourvu d'apparat pour exhiber les procédés ordinaires dans un cours de leçons chymiques; et la partie expérimentale sera actuellement enseignée d'une manière plus efficace, conjointement avec la théorie de la Chymie;

On s'est procuré un nombre de très valables préparations naturelles de la totalité ainsi que des diverses parties du corps humain; et l'on fait de fréquentes additions à l'apparat anatomique. Cela joint aux dissections effectives de sujets récents, pour lesquelles on a érigé un théâtre commode, fournit d'amples moyens d'acquérir une connoissance exacte de la structure du corps humain, et de l'économie animale.

On s'est aussi pourvu de tous les instrumens de Chirurgie de construction moderne et améliorée, pour faire les opérations de Chirurgie; ainsi que d'un appareil complet pour démontrer aux étudiants de cet art particulier, la branche obstétrique de la pratique.

La théorie et la pratique de la Médecine sont enseignées systématiquement, avantage que rarement l'on peut tirer d'une éducation privée, attendu que peu des médecins qui prennent des pupiles ont assez de loisir pour donner une partie suffisante de leur tems à cet objet important. La valeur de cette partie de l'institution est beaucoup augmentée par la proximité de la ville de Boston, où le nombre de malades doit toujours être grand, les maladies extrêmement variées, et les occasions d'obtenir une instruction pratique, en aussi grand nombre qu'en aucune autre partie des Etats unis.

Les

as containing the most numerous collection of useful books, and the most modern discoveries and improvements in the arts and sciences.

The means for obtaining a medical education being thus substantially founded by the appointment of the respective professorships in anatomy and surgery, the theory and practice of physick and chymistry, and the materia medica, it is conceived, that no circumstance can in future be admitted as an apology for entering upon the solemn offices of the medical profession, without qualifications adequate to the importance of the object; a knowledge of anatomy and the animal economy as an indispensable basis, and of the other branches as absolutely necessary to complete the superstructure: To these advantages we may add the opportunity afforded by the present collection of books, and by an annual importation of the latest European publications, for becoming acquainted with all the improvements in physick and surgery, an advantage not easily to be derived from a private library.

Lectures in midwifery are not to be open to any of the students of the college; but to those gentlemen only who come from abroad to attend the medical lectures, and who have either entered upon the practice of physick, or are studying with gentlemen of the faculty to qualify themselves for practice.

☞ The Lectures begin the 1st. of October every year.

MONTHLY CHRONICLE.

GREAT BRITAIN.

London.

IN consequence of the royal proclamation of the 21st of May last, loyal addresses have been presented to His Majesty, from all parts of the kingdom. If these express the true sentiments of the people, as it is reasonable to suppose they ought, there can no longer remain a doubt respecting the popularity of a measure, the propriety of which was so warmly contested in parliament.

On Friday the 16th of June, the Parliament was prorogued to the 30th day of August following.

Dundee, May 3.

The Effigy of Mr. H. Dundas was at half past five o'clock last night, brought out here, very well dressed in black, with white gloves, and placed in an elbow chair fixed on two poles. A label proceeded from the mouth with these words, "*Scotland has no grievances, and needs no redress.*" Another label went into the right ear with these words, "*Scotland has great grievances, and shall have them redressed.*" On the breast and on the front of the hat, were labels with very strong and marked expressions. In the right hand an iron chain; in the left, a label applicable thereto. There was carried before the effigy, a blue standard elevated on a pole, and guarded by a black

Les leçons expérimentales en philosophie naturelle sont ouvertes à tous les étudiants qui assisteront aux leçons de médecine; et il est bien connu que l'apparat pourvu pour cet effet n'a point d'égal sur le continent d'Amérique. On peut faire la même observation touchant la bibliothèque en général, comme contenant le recueil le plus nombreux de livres utiles, et les découvertes et progrès les plus modernes dans les arts et les sciences.

Les moyens d'obtenir une éducation médicale étant ainsi fondés d'une manière substantielle par l'appointement des professorats respectifs en anatomie, chirurgie, dans la théorie et la pratique de la Physique, de la Chymie, et *matéria medica*, il est à présumer que nulle circonstance ne peut à l'avenir servir d'excuse pour entrer dans les solennelles fonctions de la profession de la médecine, sans les qualités nécessaires pour cet important objet, sans une connoissance de l'anatomie et de l'économie animale, comme une base indispensable, et des autres branches comme absolument nécessaire pour compléter l'édifice. Nous pouvons ajouter à ces avantages l'occasion que présente le recueil actuel de livres, et l'importation annuelle des ouvrages les plus récents publiés en Europe, de s'instruire de tous les progrès faits en physique, et en Chirurgie, avantage que l'on ne peut pas facilement tirer d'une bibliothèque privée.

Les leçons sur l'accouchement ne seront pas ouvertes à aucun des Étudiants du Collège: mais seulement aux étrangers qui assistent aux leçons de médecine, et qui sont entrés dans la profession de la médecine, ou étudient avec des médecins afin de se qualifier pour la pratique.

↳ Les leçons commencent le premier jour d'Octobre chaque année.

CHRONIQUE.

GRANDE BRÉTAGNE.

Londres.

EN conséquence de la Proclamation du Roi, en date du 21 Mai dernier, il a été présenté à sa Majesté des adresses loyales de toutes les parties du Royaume. Si elles expriment les vrais sentimens du peuple, comme il est raisonnable de le présumer, il ne peut rester de doute touchant la popularité d'une mesure dont la propriété a été si vivement contestée en Parlement.

Vendredi le 16 Juin, le Parlement a été prorogé au 30me jour d'Août suivant.

Dundee, le 3 Mai.

L'effigie de Mr. H. Dundas a été apportée ici hier à cinq heures et demie du soir, bien habillée en noir avec des gands blancs, et placée dans un fauteuil fixé sur deux perches. Il lui sortoit de la bouche un lambeau avec ces mots: " *L'Ecosse n'a aucuns griefs, qui exigent d'être redressés,* " Un autre lambeau entroit dans son oreille droite avec ces mots, " *L'Ecosse a de grands griefs, et veut qu'ils soient redressés.* " Sur sa poitrine et sur le front de son chapeau étoient des lambeaux avec des expressions très fortes et très marquées. Elle

avoit

black boy in his proper habit, with a drawn sword in his hand. On both sides of the standard, in gold capital letters, were words of too strong a tendency for publication. Before the procession moved they gave three cheers, saying; "Long live Mr. Sheridan to support the rights of the people," and other three cheers, "To the honour of Mr. Fox, and all the supporters of the rights of the Burgesses of the Royal Boroughs in Scotland." The procession then began and proceeded along all the principal streets of the town with great solemnity and order, accompanied with, at least, from ten to twelve thousand people. When they returned to the market place, the effigy was taken down, and being hung by the neck with a rope for about half an hour, it was then fixed with its chair, poles, &c. above a tar barrel placed on the cross; the whole was then set on fire and burnt. And the multitude dispersed without doing the smallest injury to any person or thing.

The above transaction took place on receiving the account of the rejection of Mr. Sheridan's motion for the reform of the Scotch Boroughs. Mr. Dundas's effigy was burnt, as a proof of the disapprobation of his conduct in opposing this business.

A ceremony of the same sort was performed at Brechin on Monday, and in Forfar last night.

Banff, June 12.

The rioters here are become so outrageous that the Provost has been obliged to send to Fort George for the assistance of the military.

Edinburgh, June 4.

To-day the populace here assembled in the streets for the purpose of burning an effigy of Mr. Dundas, when being irritated by the interference of the Magistrates, a riot ensued; the military were called in and ordered to fire, and several persons were dangerously wounded.

July 2. This day a meeting of the Delegates, from the different counties of Scotland was held in George street assembly rooms, in order to take under consideration the present laws for regulating the election of members to serve in parliament for Scotland. The Right Hon. the Lord Chief Baron being called to the chair, it was moved by Sir Thomas Dundas, and unanimously agreed to by the Delegates, that a few gentlemen of abilities and zeal be appointed as a Committee, to draw up certain resolutions in the form of a Bill to be presented to parliament, for regulating the elections in future. The resolutions agreed upon by these gentlemen, to be reported to a general meeting of the Delegates, on the second Monday of December next.

I N D I A.

Lord Cornwallis conducted his operations against Seringapatam with such effect that on the 22d of February Tippoo was reduced to the necessity of agreeing to terms of pacification, as humiliating to him as they are honorable to the British arms. The following are the preliminary articles; Tippoo cedes to the allied powers, one half of his Dominions, the selection to be left to their own choice; all below the Ghauts, both on the east side of the Peninsula and on the Malabar coast, to be possessed by the Company; he is to pay three millions and a half of money towards the expences of the war; and

avoit dans la main droite une chaîne de fer; et dans la gauche un lambeau applicable à cette chaîne. On portoit devant l'effigie un étendart bleu élevé sur une perche, et gardé par un garçon nègre, habillé d'une manière convenable à l'occasion avec une épée nue à la main. Il y avoit des deux côtés de l'étendart des mots en lettres capitales d'or dont la tendance étoit trop forte pour les publier. Avant que la procession se mit en marche, elle fit trois acclamations, "*vive Mr. Sheridan pour soutenir les droits du peuple*"! et trois autres, "*A l'honneur de Mr. Fox, et à tous ceux qui soutiennent les droits des Bourgeois des Bourgs Royaux d'Ecosse*". Alors la procession commença, et passa dans les principales rues de la ville avec beaucoup de solennité et d'ordre, accompagnée au moins de dix ou douze mille personnes. Quand elle fut de retour sur la place du marché, l'effigie fut descendue, et ayant été pendue par le cou avec une corde durant environ une demi-heure, elle fut alors fixée avec sa chaîne, perches, &c. au-dessus d'un barril de godron placé sur la croix; alors le feu y fut mis et le tout fut brûlé. La multitude se sépara ensuite sans faire le moindre mal ni dommage.

Cet événement eut lieu en conséquence de la réjection de la motion de Mr. Shéridan pour la réforme des Bourgs d'Ecosse. L'Effigie de Mr. Dundas fut brûlée comme une preuve de la désapprobation de sa conduite en s'opposant à cette affaire.

Une pareille cérémonie a eu lieu à Brechin en Ecosse Lundi, et à Eorfarhier au soir.

Banff, le 12 Juin.

Les féditieux sont devenus si outrageux que le Provôt a été obligé d'envoyer au fort George demander le secours des troupes.

Edimbourg, 4 Juin.

La populace s'est assemblée ici aujourd'hui dans les rues, à l'effet de brûler l'effigie de Mr. Dundas. L'interposition des Magistrats ayant irritée, il s'est ensuivi une émeute. On a fait venir les troupes, et elles ont eu ordre de tirer. plusieurs personnes ont été dangereusement blessées.

Le 2 Juillet. Il s'est tenu aujourd'hui une assemblée des délégués des différens Comtés d'Ecosse dans les Chambres d'Assemblée de la rue George, afin de prendre en considération les loix actuelles qui régulent l'élection des membres du Parlement pour l'Ecosse. Le très honorable Lord Chief Baron ayant été élu Président, Sir Thomas Dundas a fait motion, et il a été unanimement convenu par les Délégués, de nommer quelques personnes d'habileté et zélées pour former un Comité chargé de dresser certaines résolutions en forme de bill, lesquelles seront présentées au Parlement, pour régler les élections à l'avenir. Les résolutions dont ce comité conviendra seront rapportées à l'Assemblée générale des Délégués, le second Lundi de Décembre prochain.

I N D E S.

Le Lord Cornwallis a conduit ses opérations contre Séringapatam avec tant d'effet, que le 22 de Février Tippoo fut réduit à la nécessité d'agréer à des termes de pacification aussi humilians pour lui, qu'honorables pour les armes Britanniques. Les articles préliminaires sont comme suit; Tippoo cède aux puissances alliées la moitié de ses Etats, dont le choix est laissé à leur option. Tous les territoires au-dessous du Ghautz, tant du côté est de la Presqu'Isle que sur la côte de Malabar, seront possédés par la Compagnie. Il doit

Q 2 payer...

and the evening of the same day, he delivered up two of his sons to remain as hostages in the Carnatic for the due observance of the treaty.— Thus, peace is restored in India, the power of the tyrant effectually subdued, and a large extent of territory added to the British settlements, in that quarter of the world.

General Medows.

The rumours published concerning this Gentleman, have but too much foundation; that he was shot in the body with three slugs; that his life was for some days despaired of;—that two of the slugs had been extracted; and that there were hopes of his recovery. Those whose feelings are interested in the event, are indeed very many.

What could be the motives for one so much looked up to as an officer, and as a man, to do the desperate act which has been made public, those who know of what materials his uncommon mind is constituted may venture a conjecture.

Brilliant as was the issue of the late battle, General Medows was not satisfied. The column which he led, had, in the darkness of the night, taken a line of direction different from his intentions. Instead of falling on the left wing of the enemy, they came upon some strong fortifications. The conquest of these was effected, and was attended with far more difficulty and danger than he would most probably have experienced from the enemy's line of battle. Still he was not satisfied. His own personal safety, from the dangers which had environed him, was to him no source of comfort. The lives of his friends, and fellow soldiers, he thought, *might* have been spared—his share in the glory of the day *might* have been more complete. He had fallen short of his own wishes and expectations in the service of his country.

New Holland.

Late accounts from this settlement mention that Governor Philips had been wounded by one of the natives, but was again recovered. The circumstances were these: A native of new South Wales named Benalong had been seized and retained some time in the colony in order to qualify him to act as interpreter between his countrymen and the settlers. He had escaped, but was some weeks after heard to be in the neighbourhood with a party of his countrymen. They were most cordially received and introduced by Benalong to all his companions separately. "This" says he to the Governor, "is my friend, and this my friend, and this," pointing to one in particular, "is my very intimate friend." The governor taking notice of this man, reached out his hand to him. The suspicious turn of mind by which these savages are actuated, induced this fellow to believe the Governor meant to make him a prisoner next. He instantly poised his spear, and transfixing the Governor immediately above the collar bone. The wound was at first apprehended to be dangerous; but happily no blood vessel was injured, and the worthy Governor soon recovered.

Extract of a Letter from Port Jackson, December 10th, 1791.

"This is a fine country for the climate, but nothing can be done here. They say that we never shall grow enough corn to last us one year in ten years. We are now at very short allowance, that for a week being only three pounds of flour, three pounds of salt meat, and two pounds of rice, and not any thing but water to drink. The flour we have is mostly Indian meal, and that which is not has the bran in it.

payer trois millions et demi pour les fraix de la guerre; et le soir du même jour il livra deux de ses fils, pour demeurer en hôtege dans le Carnatic pour l'observation du traité.—Ainsi la paix est rétablie dans l'Inde, la puissance du Tyran Tippoo effectivement détruite, et une vaste étendue de territoire ajoutée aux établissemens Britanniques dans cette partie du globe.

Le Général Medows.

Les bruits publiés concernant ce général n'ont que trop de fondement. Il s'est tiré un coup de pistolet chargé de trois balles à travers le corps. Durant quelques jours on désespéroit de sa vie:—On avoit extrait deux des balles, et enfin on esperoit qu'il on revindroit. Le nombre de ceux que cet événement interesse est très grand.

Quels peuvent être les motifs d'un officier si distingué de commettre cette action de désespoir, ceux qui connoissent la trempe de son esprit extraordinaire peuvent seuls le conjecturer.

Quelque brillante que fut l'issue de la dernière bataille, le Général Medows n'étoit pas satisfait. La colonne qu'il conduisoit avoit dans l'obscurité de la nuit pris une ligne de direction contraire à ses intentions. Au lieu de charger l'aile gauche de l'ennemi, elle s'étoit avancée sur des fortifications très fortes qui furent emportés, mais avec beaucoup plus de difficulté et de danger qu'il n'y en auroit eu de la ligne de bataille ennemie. Cependant il n'étoit pas content. Sa sauveté personnelle des dangers qui l'avoient environé ne le consoloit pas: Il pensoit qu'on auroit pu épargner la vie de ses amis et de ses compagnons d'armes—qu'il auroit eu plus de part à la gloire du jour. Ses desirs et son espoir n'avoient pas été remplis pour le service de sa patrie.

Nouvelle-Hollande.

Des avis récents de cet établissement font mention que le Gouverneur Philips a été blessé par un des natifs, mais qu'il est guéri. Voici les circonstances de cet accident: un natif de *New south wales* nommé Benalong, avoit été pris et retenu quelque tems dans la Colonie afin de le rendre capable d'être interprète entre ses compatriotes et les colons. Il avoit échapé; mais on apprit quelques semaines après qu'il étoit dans le voisinage avec un parti de ses compatriotes. Ils furent très bien reçus, et introduits par Benalong à tous ses compagnons séparément. "Celui-ci," dit il au Gouverneur, "est mon ami, cet autre est mon ami, et celui-ci," en indiquant un en particulier, "est mon ami très intime". Le Gouverneur ayant remarqué cet homme, lui tendit la main. L'esprit de méfiance qui possède ces sauvages, fit croire à celui-là que le Gouverneur avoit dessein de le faire prisonnier; dans cette idée il empoigna sa lance, et en perça le Gouverneur immédiatement au-dessus de l'os du cou. On appréhanda d'abord que la plaie fut dangereuse; mais heureusement il ne se trouva aucune veine endommagée, de sorte que ce digne Gouverneur fut bientôt guéri.

Extrait d'une lettre du Port Jackson, du 10 Décembre.

Ce pays-ci est très beau par rapport à son climat, mais on n'y peut rien faire. On dit que nous ne pourrons jamais y faire pousser du bled assez pour une année en dix. Nous sommes à présent réduits à une très modique pitance, car on ne nous alloue par semaine que trois livres de farine, trois livres de viande salée et deux livres de riz, et rien que de l'eau pour boire. La farine que nous avons est la majeure partie du cru des Indes, et celle qui n'en est pas a le son dedans.

A F R I C A.

Settlement of Sierra Leona.

By last accounts from this settlement, it appears that the Council and servants of the Sierra Leona company, with the assistance of the free blacks arrived from America, were proceeding with the utmost diligence in clearing of land and building of houses. Some delay in beginning to clear and to build on the spot which the Council pitched upon had been occasioned by a *palaver*, or general meeting of all the surrounding Chiefs, which lasted some days; but their united consent was obtained, and the disposition of King Naimbanna has appeared throughout, to be extremely friendly.

The Colony had not associated much with the natives, but the industry, the morals, and the general good conduct of the free blacks from America, were spoken of in the highest terms.

Barbary, May 10.

Affairs in Barbary still wear a very unsettled appearance. Six of the late Emperor's sons have been proclaimed in various parts of the empire (Sidi Mahomet's), each afraid to strike the first blow, while their miserable country is falling a victim to the wild fanaticism of an uncivilized and ungovernable multitude. The roads have been so infested with assassins and robbers that travelling is totally impracticable; and even at Tangier, the Consuls hardly think themselves safe in their houses and under the protection of their colours.—The cruelties which have been exercised by Muder Yezid, were so numerous, and so unprecedented, that the people are become very cautious about their choice of another Sovereign.

P O L A N D.

The republic of Poland has published a full answer to the declaration of her Imperial Majesty, of the 18th of May last, bearing date at Warsaw June 1st, 1792. After replying to the several charges brought against them as the causes of Her Imperial Majesty's taking the measures announced in her declaration, they conclude in the following manner. "The pure intentions of the king and the Polish nation may expect, in consequence of these explanations to obtain of Her Imperial Majesty the same justice that impartial Europe has already rendered them. But if contrary to all expectation, their intentions directed by the love of peace and justice, having no object but the safety and internal peace of Poland, should be still misunderstood; if the reclamations of some individuals, dissatisfied with order, should prevail in the mind of her majesty the Empress, over the wish of the nation; and if the republic should find herself in the melancholy situation of seeing her sovereignty and her legal authority disputed; the Polish nation, jealous of the esteem of Europe, jealous of the esteem of a sovereign who knows how to estimate noble sentiments, will not hesitate in its choice between a degrading surrender, and the honourable perils of a necessary defence."

Extract of a Letter from Warsaw, May 30th.

The Russian troops are advanced about a mile upon the Polish territory in the Polish Ukraine and Polish Lithuania. Skirmishes happen daily between

A. F R I Q U E.

Etablissement de Sierra Leona.

Il paroît par les derniers avis de cet établissement, que le Conseil et les serviteurs de la Compagnie de Sierra Leona, avec l'assistance des Nègres libres arrivés d'Amérique, étoient après déboiser des terres et bâtir des maisons avec beaucoup de diligence. Un *palaver*, ou assemblée générale de tous les chefs circonvoisins, lequel a duré plusieurs jours, a occasionné au commencement quelque délai dans leurs travaux dans l'endroit que le conseil avoit fixé: mais leur consentement unanime a été obtenu, et la disposition du Roi Naimbanna a paru être à tous égards très amicale.

La colonie ne s'étoit pas beaucoup associée avec les natifs; mais on a parlé dans les termes les plus énergiques de l'industrie, des bonnes mœurs et de la bonne conduite générale des nègres libres venus d'Amérique.

Barbarie.

Le 10 Mai. Les affaires en Barbarie ont encore une apparence très instable. Six des fils du défunt Empereur, (Sidi Mahomet) ont été proclamés dans différentes parties de l'Empire. Chacun d'eux craint de frapper le premier coup, tandis que leur misérable pays est la victime du fanatisme féroce d'une multitude incivilisée et ingouvernable. Les chemins ont été tellement infestés d'assassins et de voleurs qu'il est absolument impossible de voyager; et même à Tangers les Consuls ne se croient pas tout-à-fait en sûreté dans leurs maisons et sous la protection de leurs drapeaux. Les cruautés qui ont été exercées par Mudcr Yezid, ont été en si grand nombre et si inouïes que le peuple est devenu très circonspect dans le choix d'un autre souverain.

P O L O G N E.

La République de Pologne a publié une réponse en plein à la déclaration de l'Impératrice de Russie du 18 de Mai dernier, datée de Varsovie le 1 Juin 1792. Après avoir répliqué aux diverses accusations portées contre elle comme étant les causes pour lesquelles Sa Majesté prend les mesures qu'elle a annoncées dans sa déclaration, elle conclut de la manière suivante: " Les intentions du Roi et de la nation Polonoise étant pures, ils peuvent espérer, en conséquence de ces explications, d'obtenir de sa Majesté Impériale la même justice que l'impartiale Europe lui a déjà rendue. Mais si contre toute attente, ces intentions, dirigées par l'amour de la paix et de la Justice, n'ayant d'autre objet que le salut et la paix intérieure de la Pologne, étoient encore méfentendus; si les réclamations de quelques individus, mécontents de l'ordre, l'emportoient dans l'esprit de sa Majesté Impériale sur le vœu de la nation, et si la République se trouvoit dans la triste situation de voir sa souveraineté et son autorité légale disputées, la nation Polonoise, jalouse de l'estime de l'Europe, jalouse de l'estime d'un souverain qui sait apprécier les vertus nobles, n'hésitera pas dans son choix entre une acquiescence avilissante et les honorables périls d'une défense nécessaire."

Extrait d'une lettre de Varsovie, du 30 Mai.

" Les troupes Russiennes se sont avancées environ un mile sur les territoires Polonois, dans l'Ukraine et la Lithuanie Polonoise. Il y a tous les jours des

tween the Cassock and national cavalry. We shall, by concentrating our forces, endeavour to prevent the Russians from penetrating any further. The national cavalry have entirely destroyed a corps of 500 Cassocks; —The Polish tartars have sworn by their Koran to defend the constitution and the king; they will form a separate corps of volunteers.

June 9th. According to our last accounts from the army of the 3d inst. nothing occurred of consequence since the junction of the different divisions. A body of Russians retreated since to Powolocza, and entrenched their camp. In the mean time our few Emigrants spare no pains, nor arts to seduce the fidelity of our troops; but meet only with contempt and detestation.

June 23d. We received from the camp of Prince Joseph Poniatowski, the important news of his having gained a signal victory over the division of the Russian troops under general Kochowski. The action happened on the 17th current, between Pollonne and Zaslav, in Valhinie, and was maintained with great obstinacy on both sides, from seven in the morning till five in the afternoon. They were just on the point of coming to bayonets, when the Russians at length retired, leaving the Poles in possession of the field of battle. The Polish troops had eight hundred men and three hundred horses killed, and the Russians left upwards of four thousand men dead on the spot.

The forces of the Russian army consisted of two Pulks of Cassocks, of 2000 men each, two regiments of Hussars 2000 each, a regiment of Catharineflow chasseurs, of 2000 men, three battalions of foot chasseurs of 2000 men, the Grenadiers of Catharineflow, of 4000 men, and twenty-four pieces of Cannon.

The Prince immediately after the action, returned thanks to his officers and men, for their bravery and courage.

S W E D E N.

On the 26th of May last, peace was concluded between Sweden and Algiers, and the treaty signed and exchanged, the same day, with the Dey, by the Swedish consul at Algiers. The Swedish flag will of course be no longer liable to any interruption in the Mediterranean, and the ships bound thither may proceed now with safety on their respective voyages.

Stockholm, June 5.

The remains of Ankarstrom, as is already known, have been exposed in different parts on gibbets. There was lately found in the hand that shot the king, a verse in the Swedish language to the following purport. "Blest be this hand that wrought its country's weal." The head has also been encircled with a crown. The people for some days past have been in numbers to view it, because, as they said, the countenance had acquired a smiling aspect and a certain air of gladness.

The inclination of the Duke regent is to decline taking any active part in the affairs of France, and contrary to the measures of the late king, the government have determined on giving orders to acknowledge and receive the French flag in their ports.

June 22d. Count Stackelberg, the Russian ambassador, had a public audience of the king of Sweden, on Sunday last the 17th instant, to deliver his credentials.

des escarmouchés entre les Cossacks et la cavalerie nationale. En concentrant nos forcés, nous tâcherons d'empêcher les Russes de pénétrer plus avant. La cavalerie nationale a entièrement détruit un corps de 500 Cossacks— Les Tartars polonois ont juré sur leur Koran de défendre la Constitution et le Roi; ils formeront un corps séparé de volontaires.

Le 9 Juin. Suivant nos derniers avis de l'armée, en date du 3 de ce mois, il n'a rien arrivé de conséquence depuis la jonction des différentes divisions. Un corps de Russiens a retraité depuis à Powolocza, et a retranché son camp. Cependant nos émigrants n'épargnent aucune peine ni artifice pour séduire la fidélité de nos troupes: mais ils ne trouvent que du mépris et de l'exécration.

Le 23 Juin. Nous avons reçu du camp du Prince Joseph Poniatowski, la nouvelle importante de la victoire signalée qu'il a remportée sur une division des Troupes Russiennes commandée par le Général Kockowski. L'action est arrivée le 17 Juin entre Polonne et Zaslów, dans la Volhynie, et a été soutenue avec beaucoup d'opiniâtreté des deux côtés, depuis sept heures du matin jusqu'à cinq heures après midi. Ils étoient sur le point d'en venir aux bayonettes, lorsque les Russiens firent retraite et laissèrent les Polonois maîtres du champ de Bataille.

Les Polonois ont eu 800 hommes et 300 Chevaux tués; et les Russiens ont laissé plus de 4000 hommes morts sur la place. Les Polonois leuront pris un étendart et un grand nombre de prisonniers.

L'armée Russienne consistoit en 2 Pulks de Cossacks de 2000 hommes chaque, 2 Régimens de Hussards de 2000 hommes chaque, un Régiment de Chasseurs de Catherineflow de 2000 hommes, trois bataillons de Chasseurs à pied de 2000 hommes, les Grenadiers de Catherineflow, de 4000 hommes, avec 24 pièces de canon.

Immédiatement après l'action le Prince a fait ses remerciemens à ses officiers et soldats, pour leur bravoure et leur courage.

S U E D E.

Le 26 de Mai dernier la paix fut conclue entre la Suede et Algiers. Le traité a été signé et échangé le même jour avec le Dey par le Consul Suedois à Algiers. Le pavillon Suédois ne sera conséquemment plus exposé aux insultes dans la Méditerranée, de sorte que les vaisseaux destinés pour cette partie peuvent maintenant poursuivre en sûreté leurs voyages respectifs.

Stockholm, 8 Juin.

Les reliques d'Ankarström, comme on le fait déjà, ont été déposées en différens endroits sur des gibets. On a trouvé depuis peu dans la main qui a tué le Roi un vers en langue Suédoise dont voici la substance: "Bénie soit cette main qui a fait le bien de sa patrie." La tête a été entourée d'une couronne. Le peuple depuis quelques jours a été en foule la voir, parce que, disoit il, sa contenance avoit acquis une aspect riant et un certain air de gaieté.

Le dessein du Duc Régent est d'éviter de prendre aucun parti actif dans les affaires de France. Et, contraire aux mesures du feu Roi, le Gouvernement a déterminé de donner des ordres pour reconnoître et recevoir le pavillon François dans les ports de la domination Suédoise.

Le 22 Juin. Le Comte Stackelberg, ambassadeur Russe, a eu une audience publique du Roi de Suede, dimanche dernier le 17 du courant, pour délivrer ses lettres de créance.

FRANCE, Paris, June, 20.

Two decrees having been lately passed by the National Assembly, viz. one for forming a camp in the neighbourhood of Paris, and another for banishing the non-juring Clergy, to both which the King refused his sanction; this day an armed mob, to the number of 20,000, broke into the Palace, with a view of extorting from his Majesty his sanction to the above decrees. Part of them entered his private room, and presented a petition, of which his Majesty demanded three days to consider. This was granted him, and the mob quietly departed.

June 21st. There was delivered to the National Assembly the following letter from the King.

"The national assembly is already apprized of the events of yesterday. No doubt Paris is full of consternation. I leave to the prudence of the assembly the management of the constitution, and also the individual liberty of the hereditary representative of the people.—France will with grief learn what has happened. As to me, nothing shall hinder me from steadily pursuing, without the least distrust, the views which are directed by the Constitution, which I have sworn to maintain, and to obtain those ends which it prescribes. (Signed,) "LOUIS"

June, 22. A Proclamation was issued by the King on the events of the 20th, expressing sentiments similar to those of his Letter to the Assembly; and repeating his first determination to maintain the Laws and the Constitution.

June, 23. Twelve Commissioners having been appointed by the National Assembly, in consequence of the riot on the 20th "to enquire into the existence of conspiracies in the Capital," upon their report the Assembly passed the following

Decree,

"The national assembly apprized, by the minister of the interior department, that the enemies of the people and of liberty seek to attack the constitution, and are on the point of leading astray many citizens now residing at Paris, by hypocritically borrowing the language of patriotism."—

"Being justly incensed at the provocations put in practice to attain this criminal end, and considering that it behoves the assembly to maintain, the dignity of the hereditary representative of the nation, they are at the same time sensible that the laws now in force are sufficient to repress any crimes which may be attempted, and therefore declare that no new legislative measures ought to be taken."

"The national assembly invites all the citizens to whose fidelity the constitution is entrusted, to employ every expedient to maintain tranquility, and to secure persons and property. It orders that the present decree shall be sent to the eighty-three Departments; shall be printed, published and pasted up; and that the minister of the interior department shall give a daily account of the state of the capital."

Paris, June 28. A petition now remains for signatures, at the houses of all the notaries public, requesting the national Assembly to direct enquiries concerning the authors of the disorders on Wednesday se'ennight.

F R A N C E.

Paris, 20 Juin. Deux décrets ayant été passés récemment par l'Assemblée Nationale, savoir un pour former un camp dans le voisinage de Paris, et l'autre pour bannir le Clergé non assermenté, et le Roi ayant refusé de les sanctionner, une populace armée au nombre de 20,000 entra forcément dans le Palais, dans le dessein d'extorquer de sa Majesté sa sanction aux décrets ci-dessus. Une partie de ces ameutés entra dans sa chambre privée, et lui présenta une pétition, pour considérer laquelle le Roi demanda trois jours. Cette requête lui fut accordée, et la populace se retira paisiblement.

Le 21 Juin. La lettre suivante a été remise à l'Assemblée Nationale de la part du Roi :

” L'Assemblée Nationale est déjà instruite des événemens d'hier. Sans doute que Paris est rempli de consternation. Je laisse à la prudence de l'Assemblée la conduite de la Constitution, ainsi que la liberté individuelle du Représentant héréditaire du peuple. La France apprendra avec douleur ce qui est arrivé. Quant à moi, rien ne m'empêchera de poursuivre avec fermeté et sans la moindre méfiance, les vues dirigées par la Constitution, que j'ai juré de maintenir, et d'obtenir les fins qu'elle prescrit.

(Signée) ” LOUIS..“

Le 22 Juin. Le Roi a publié une proclamation au sujet des événemens du 20, exprimant les mêmes sentimens que ceux de sa lettre à l'Assemblée Nationale, et répétant sa première résolution de maintenir les loix et la Constitution.

Le 23 Juin. Douze commissaires ayant été appointés par l'Assemblée Nationale, en conséquence de l'émeute du 20, “ pour s'enquérir de l'existence des Conspirations dans la capitale. ” l'Assemblée a sur leur rapport, passé le décret suivant :

Décret.

” L'Assemblée Nationale, instruite par le Ministre du Département intérieur, que les ennemis du peuple et de la liberté cherchent à attaquer la constitution, et sont sur le point d'égarer plusieurs Citoyens actuellement résidans à Paris, en empruntant hypocritement le langage du Patriotisme.

“ Etant justement irritée des provocations mises en pratique pour obtenir cette fin criminelle, et considérant qu'il est du devoir de l'Assemblée de maintenir la dignité du Représentant héréditaire de la nation, elle est aussi en même tems persuadée que les loix maintenant en force suffisent pour réprimer les crimes que l'on tentera de commettre, et déclare en conséquence, que nulles nouvelles mesures législatives ne doivent être prises.

“ L'Assemblée Nationale invite tous les Citoyens à la fidélité desquels la Constitution est confiée, d'employer tous les moyens pour maintenir la tranquillité, et assurer les personnes et les propriétés. Elle ordonne que le présent décret soit envoyé aux quatrevingt trois départemens; imprimé, publié et affiché; et que le Ministre de l'Intérieur rendra compte journellement de l'Etat de la Capitale.”

Paris, 28 Juin. Il y a actuellement chez tous les Notaires publics, pour être signée, une Pétition priant l'Assemblée Nationale d'ordonner des

No farther tumults have happened. The national assembly and municipality of Paris have published proclamations inviting the citizens to good order. The national guards are posted in strong detachments round the Thuilleries; and the king has made a proposal for a camp of 34,000 men, which removes the necessity for one of the decrees, his refusal to sanction which has excited so much discontent.

Monday, the day of so much threatened violence and tumult, happily passed without disturbance. Great numbers of the national guards were out during the whole of the day; and it was known that the populace would be resisted, if they again endeavoured to enter the palace; accordingly the day past without the least outrage.

M. De La Fayette is arrived in Paris, and on Thursday sent a letter requesting admission to the bar of the National Assembly.

Being admitted to the Bar Mr. Rymond read the following address of M. La Fayette to the Assembly :

“ It becomes me, Gentlemen, in the first place to declare to the Assembly, that my presence in this Capital will in no way tend to injure either the welfare of the empire, or the safety of the State. The measures concerted betwixt Marshal Luckner and myself will be a security against every surprise. My motives for coming hither are as follow :

“ You have been told, that the letter, bearing my signature, and dated the 16th instant, cannot have come from me, I appear before you to acknowledge the letter, and to call on your justice to avenge the attempt of the 20th made at the palace. This attempt against liberty, and the safety of the King, has excited an indignation in my Army, and in the heart of every good Citizen. I am charged to communicate to you the patriotic hatred they have sown against the factious leaders of this tumult.— My brave companions were desirous to address the Assembly—they have renounced this project by my order, and I have taken upon me to lay before you their sentiments.

“ Several of them have already asked, whether it is the cause of liberty and the constitution which they defend. It is time to defend the Constitution against the faction which aims to destroy it, to defend the National Assembly and the King, and to maintain the independance and authority delegated to them, I demand, therefore, that the authors and instigators of the troubles of the 20th, shall be prosecuted as having been guilty of *leze-nation*.

“ I beseech the National Assembly, in the name of myself and of every honest man in the Kingdom, to take the most effectual measures to have a due respect paid to the constituted authorities, those of the Assembly and the King, and to garrantee to the army that no attempt shall be made against the Constitution, at the moment when they are spilling their blood for the Country.”

The President replied in the name of the Assembly, that it had sworn to maintain the laws, and knew how to defend them.

M. Guadet then, after expressing his surprize that M. De La Fayette was come not to relate a victory, but to offer advice, moved, that it should be enquired of the minister at War, whether he had given M. De La Fayette permission to leave his Army.

In the course of the debate upon this motion, it was shewn, that M. De La Fayette had prevented his troops from signing an agreement of association which

enquêtes concernant les auteurs des désordres du Mercredi 20 Juin,

Il n'est point arrivé d'autres tumultes. L'Assemblée Nationale et la Municipalité de Paris ont publié des proclamations pour inviter tous les citoyens au bon ordre. Les gardes nationales sont postées en forts détachés autour des Thuilleries, et le Roi a proposé de former un camp de 84,000 hommes, qui obvie à la nécessité d'un des décrets, dont le refus du Roi de le sanctionner a causé tant de mécontentement.

Lundi, jour qui menaçoit de tant de violence, et de tumulte, se passa heureusement sans troubles. Un grand nombre des gardes nationales furent sous les armes toute cette journée-là, et l'on savoit qu'elles auroient fait résistance à la populace si elle avoit encore tenté d'entrer dans le Palais du Roi; la journée se passa en conséquence sans le moindre outrage.

M. De La Fayette est arrivé à Paris; et Jeudi il a envoyé une lettre pour demander admission à la barre de l'assemblée nationale.

Étant admis à la barre, M. Raymond a lu l'adresse suivante de M. De la Fayette à l'assemblée.

" Il me convient, Messieurs, en premier lieu, de déclarer à l'assemblée, que ma présence en cette capitale, ne tendra nullement à porter préjudice, soit au bien-être de l'Empire, ou à la sûreté de l'Etat. Les mesures concertées entre le Maréchal Luckner et moi sont une sûreté contre toute surprise. Mes motifs pour venir ici sont comme suit:

" On vous a dit, que la lettre portant ma signature, et datée du 26 courant, ne peut être venue de ma part. Je parois devant vous pour avouer cette lettre, et requérir votre justice de venger la tentative faite au palais du Roi le 20 de ce mois. Cette atteinte portée à la liberté, et à la sûreté du Roi a excité l'indignation dans mon armée, et dans les cœurs de tous les bons Citoyens, Je suis chargé de vous communiquer la haine patriotique qu'ils ont jurée contre les factieux conducteurs de ce tumulte. Mes braves compagnons vouloient s'adresser à l'Assemblée.—ils ont renoncé à ce projet par mon ordre; et j'ai pris sur moi de vous exposer leurs sentimens.

" Plusieurs d'entr'eux ont déjà demandé, si c'est la cause de liberté et la constitution qu'ils défendent. Il est tems de défendre la Constitution contre la faction qui vise à la détruire, de défendre l'assemblée nationale et le Roi, et de maintenir leur indépendance et l'autorité qui leur est déléguée. C'est pourquoi je demande, que les auteurs et instigateurs des troubles du 20 de ce mois, soient poursuivis comme coupables de lèse-nation.

" Je supplie l'Assemblée Nationale, en mon nom et au nom de tous les honêtes gens du Royaume, de prendre les mesures les plus efficaces pour faire respecter les autorités constituées, celles de l'assemblée et du Roi, et de garantir à l'armée qu'il ne sera fait aucune tentative contre la constitution tandis qu'elle répand son sang pour la patrie."

Le Président répondit au nom de l'Assemblée, qu'elle avoit juré de maintenir les loix, et savoit comment les défendre.

M. Guadet, après avoir exprimé sa surprise, que M. De la Fayette fut venu non pour faire le récit d'une victoire, mais pour donner des avis, ajouta, qu'il fallait s'informer du Ministre de guerre s'il avoit donné permission à M. de la Fayette de quitter son armée.

Dans le cours des débats sur cette motion, on fit voir que Mr. de la Fayette avoit empêché ses troupes de signer une association, ce que sans lui elles auroient fait. Ce général ne reçut pas dans cette séance de réprimande pour

which they would otherwise have done; and the General did not, in this sitting, receive any reproof for having quitted his army to interfere in the legislative concerns of the country.

The motion of M. Guadet was rejected by the following division:

For the Adress	- - -	339
Against it	- - -	334

Majority 5

The adress of M. De La Fayette was referred to the committee of twelve.

July 2d. Since M. la Fayette has quitted Paris, the faction of the Jacobins is become more daring and audacious than ever. They are preparing to put in execution the most daring projects. The contest now between the Jacobins and Feuillans is *un combat à mort*. One of the parties must fall.

Legislative Assembly, July 7.

M. Lamourette informed the assembly that he had a motion which he wished to make previous to the order of the day; "That all those members who both abjured and execrated a republican form of government, or one consisting of two houses, should rise." The whole assembly immediately arose, and solemnly declared they never would suffer, either by the introduction of the republican system, or by the establishment of two houses, any alteration whatever in the constitution. A general cry of union followed directly. The members who sat on the side formerly denominated the *left* went and mixed with the members on the opposite side. In fact all parties mingled together. The words *sects* and *parties* seemed to be abolished. A deputation of 24 members was charged to wait upon the King to acquaint him with the transaction. and his majesty came in person to the assembly to testify his joy at the arrival of the happy moment, which he had long wished for, when the nation and the king were as one, and both aimed at one end, the salvation of France.

In the evening sitting, it was moved, as the means of preventing dissensions and political jarrings, for the future, amongst the members of the Legislative corps, "to pronounce a solemn execration against all projects tending to alter the constitution, either by the establishment of two chambers, by the establishment of a republic, or in any other manner." The assembly by a sudden and spontaneous movement, all rose and decreed this proposition, amidst a thunder of applause, and the decree was ordered to be sent to the 83 departments. The members then arose and approaching from all parts of the hall, mingled together.

Legislative Assembly, July 5.

M. Joly, the Minister of Justice, presented to the Assembly, the following,

Letter from the King.

"GENTLEMEN,

"We approach the famous epoch at which the French are going to commemorate, in all parts of the kingdom, a pact of alliance contracted on the altar of our country on the 14th of July 1790. The law forbids all particular federations; it allows only an annual renewal of the federative pact in the

pour avoir quitté son armée pour s'immiscer dans les affaires de la Législature du pays.

La motion de M. Guadet fut rejetée par la division suivante :

Pour l'adresse	- - - -	339
Contre	- - - -	334
Majorité		- - - 5

L'adresse de M. de la Fayette fut renvoyée au Comité de douze.

Le 2 Juillet. Depuis que M. La Fayette est parti de Paris, la faction des Jacobins est devenue plus hardie et plus audacieuse que jamais. Elle se prépare à mettre en exécution les projets les plus hardis. La conteste qui existe maintenant entre les Jacobins et les Feuillans est un combat à mort. Il faut qu'un des deux partis tombe.

Assemblée Législative, 7 Juillet. Mr. Lamourette a informé l'Assemblée qu'il avoit une motion à faire avant l'ordre du jour, "Que tous les Membres qui abjureroient et abhoreroient une forme de Gouvernement républicain, ou un Gouvernement consistant en deux chambres, se levasse". Toute l'Assemblée se leva immédiatement, et déclara solennellement qu'elle ne souffriroit pas, soit par l'introduction du système républicain, ou par l'établissement de deux Chambres, aucun changement dans la Constitution. Il s'ensuivit une acclamation générale d'union. Les Membres qui siégeoient du côté nommé ci-devant la gauche, allèrent se mêler avec ceux du côté opposé. Enfin tous les partis se confondirent ensemble. Les mots *sectes et partis* sembloient être abolis. Une députation de 24 membres fut chargée de se rendre auprès du Roi pour l'informer de cet événement. Le Roi vint en personne à l'Assemblée témoigner sa joie de l'arrivée de l'heureux moment qu'il desiroit depuis longtems, où la Nation et le Roi n'étoient qu'un, et où l'une et l'autre visoit au même but, qui étoit le salut de la France.

Dans la Seance du soir, il fut agité, comme le moyen de prévenir les dissensions politiques à l'avenir entre les Membres du corps législatif, "de prononcer une exécution solennelle contre tous projets tendans à altérer la Constitution, soit par l'établissement d'une république, ou par aucune autre manière". Les membres de l'Assemblée, par un mouvement soudain et spontané, se leverent tous, et décréterent cette proposition au milieu du bruit des applaudissemens, et il fut ordonné d'envoyer le décret aux 83 départemens. Les membres se leverent ensuite, et approchant de toutes les parties de la salle, se mêlèrent ensemble.

Assemblée Législative 5 Juillet.

M. Joly, ministre de la Justice, a présenté à l'Assemblée cette

Lettre de la part du Roi.

MESSIEURS,

Nous touchons, à cette époque fameuse où les Français vont, dans toutes les parties de l'empire, célébrer la mémoire du pacte d'alliance contracté sur l'autel de la patrie le 14 Juillet 1790. La loi prohibe toute fédération particulière; elle ne permet qu'un renouvellement annuel du serment

the chief town of each district. But we have in our power a measure which, without the least violation of the letter of the law, seems to me adapted to the grand events that every where present themselves. When a great nation wages war abroad in defence of liberty, then it is that she feels most strongly the necessity of peace at home; when all the intestine dissensions seem to coincide with the foreign war, when wicked men are striving to excite troubles, the peaceable citizens stand in need of encouragement. We must prove to the armies on our frontiers, that they are fighting in reality for the peace and the liberty of their country. I am of opinion, Gentlemen, that we cannot give them a surer pledge of this, than the union of the two constituted Powers, renewing on the 14th of July, round the altar of our Country, the same resolution—to live free or die.

“A great number of Frenchmen are collecting from all the departments. They think, that they shall double their force and their courage, if, on the eve of their departure for the frontiers, they shall be admitted to celebrate the anniversary of the federation with the citizens of Paris. I express to you my desire of going into the midst of you to receive their oaths, and to prove to the evil-disposed, who seek to ruin the country by dividing us, that we are animated by but one and the same spirit—that of the Constitution; and that if we are compelled to war, it is principally by internal peace that we wish to prepare and assure our victories.

(Signed)

LOUIS.

(Counter-signed)

DEJOLY.”

Evening Sitting.

The Minister for Foreign Affairs communicated to the Assembly several papers from Coblenz, that had been intercepted, and sent to the King. Among these were two bills of exchange, for sums to the amount of 6,000,000 of livres, and several certificates, all issued by the emigrant Princes in the King's name.

In consequence of these papers the King had issued the following

Notification to the Powers of Europe from the King of the French.

“The King of the French being informed that persons still continue to make use of his name to propose negotiations with foreign Courts, to make loans, and even to dare to make levies for foreign troops, and being again desirous of consecrating, in a solemn manner, his attachment to the Constitution, which he freely accepted, and which he has sworn to defend, disavows all declarations, protestations, negotiations with foreign Courts, loans levies of foreign troops, purchases of arms, warlike stores and others, and generally all acts, public and private, made in his name by LOUIS STANISLAUS XAVIER, CHARLES PHILIP, LOUIS-JOSEPH, and LOUIS ANTHONY HENRY, French Princes, and by other emigrants, rebels to the laws, and to their country.

“He declares that his own interests, and those of the people, of whom he is the hereditary representative, are for ever inseparable; that the government, the execution of which is confided to him, shall be maintained by him in all its purity.

“Firm in this resolution, the King of the French charges his Minister of Foreign Affairs to notify to all the powers, that, entirely devoted to the cause

serment fédératif dans le chef-lieu de chaque district; mais nous avons une mesure, qui, sans porter la moindre atteinte aux textes de la loi, me paraît être au niveau des grands événemens qui se pressent de toutes parts. C'est surtout lorsqu'une grande nation est forcée à faire la guerre pour défendre sa liberté, qu'elle sent impérieusement le besoin de maintenir la paix au dedans; c'est lorsque des dissensions intestines coincident avec la guerre étrangère, lorsque des méchans veulent exiter le trouble, que les citoyens paisibles ont besoin d'être rassurés. Il faut prouver aux armées qu'elles combattent pour la paix et la liberté. J'ai cru qu'il n'y avait pas de garantie plus sûre à leur donner que la réunion des deux pouvoirs, renouvelant le même vœu, celui de vivre libres ou de mourir. (On applaudit.) Un grand nombre de Français accourent de tous les départemens; ils pensent doubler leurs forces, si, près de partir pour nos frontières, ils sont admis à la fédération avec leurs frères de la ville de Paris. Je vous exprime le désir d'aller au milieu de vous recevoir leur serment (Nouveaux applaudissemens-) et de prouver aux malveillans qui cherchent à perdre la patrie en nous divisant, que nous n'avons qu'un même esprit, celui de la constitution, et que c'est principalement par la paix intérieure que nous voulons préparer et assurer nos victoires.

(Signé)
(Contresigné)

LOUIS.
DE JOYE.

Séance du Soir.

Le ministre des affaires étrangères communiqua à l'Assemblée quelques papiers de Coblenz, qu'on a intercepté, et envoyé au Roi. Entre ceux-ci se trouvoient des lettres de change, pour la somme de 6,000,000 livres, et des certificats, tous émanés par les Princes au nom du roi.

Il annonçoit de plus, qu'à ce sujet le roi a donné la suivante

Notification aux Puissances de l'Europe.

Le roi des Français étant informé que l'on continue à s'appuyer de son nom pour proposer des négociations auprès des Cours étrangères, faire des emprunts, et se permettre même des levées de forces militaires; voulant itérativement consacrer d'une manière solennelle son attachement à la constitution qu'il a librement adoptée, et qu'il a juré de défendre, désavoue toutes déclarations, protestations, négociations auprès des Cours étrangères; emprunts, levées de forces militaires, achats d'armes, de munitions de guerre et autres, généralement tous actes publics et privés faits en son nom par Louis-Stanislas-Xavier, Charles-Philippe, Louis-Joseph, Louis-Henry, Joseph et Louis-Antoine-Henry, princes français, et par les autres émigrés, rebelles aux lois de leur pays; déclare que ses intérêts et ceux du peuple, dont il est le représentant héréditaire, sont à jamais indivisibles, que le gouvernement dont l'action lui est confiée, fera maintenu par lui dans toute sa pureté:

Ferme dans cette résolution, le roi des Français charge son ministre des affaires étrangères de notifier à toutes les puissances, que tout entier à la cause
du

cause of the French people, he will make use of all the force put into his hands against the enemies of France, whatever pretexts may be employed to countenance the armed assemblies of the emigrants, or to support them in their hostile proceedings.

(Signed) LOUIS.
(And under-signed) CHAMBONNAS."

The Minister also communicated an extract of his foreign correspondence, the sum of which was, that 38,000 Prussians are on their march to the Rhine, and that France would soon have to contend against 150,000 men.

July 14th. The Federation was celebrated at Paris, with the greatest order and harmony.

French and Austrian War.

Mons, June 11. We this morning attacked the corps commanded by M. Gouvion, which M. de la Fayette had posted before Maubeuge. We have dislodged him from his camp, and driven the corps as far as Maubeuge. M. Gouvion the camp marshal was killed at the entrance of Grifnelle.

Hague, June 22d. Our last letters from Brussels mention that Menin, Ypres, Courtray, and Deinse have been taken by the French.

Extract of a Letter from M. Luckner to the Minister at war, dated Menin 29th June, 1792.

My head quarters is now at Menin; my advanced Guard is at Courtray, all the Country between Lamoy, Bruges and Brussels, is occupied by my army, and without any troops of the enemy; yet I do not find that the Belgians make any effectual movement; I see not even the smallest hopes of the rising which was announced; and even if I were to take possession of Gand and Brussels, I have almost a certainty that the people would not be more forward to join us.—at present I have not more than 5 or 6 hundred Belgians.—Since I found that they do not declare for us I have reflected on the matter day and night, and I can find only one way to prevent a very great evil to France, and that is to retire with my army towards Valenciennes. The necessity becomes every day more pressing; I have even thought it necessary not to wait your answer concerning the position of my army; and in consequence, I shall give orders to move, tomorrow the 30th, for Lille: the first day to Chilly, the second to Saint Amand, and the third to Valenciennes.

I send, the same hour, a courier to M. La Fayette's army to inform him of this movement.

Brussels July 6. Early in the morning of the 30th ultimo, the French Troops stationed at Courtray retreated from thence to Menin, where M. Luckner had fixed his head quarters, and the whole French Army after that junction, fell back to Lille.

The Duke of Brunswick arrived at Coblenz the 3d instant, and the first column of the Prussian Army reached that place the same day.

July 2d. A letter from the French Princes was read in the annual Swiss Diet at Frauenfeld, of which the following are the most material passages.

" GENTLEMEN,

du peuple François, il fera usage de toutes les forces que la constitution a mises dans ses mains contre les ennemis de la France, quelque prétexte qu'ils emploient pour tolérer les rassemblemens armés des émigrés; ou pour les soutenir dans leurs démarches hostiles.

[Signé]
(Contresigné)

LOUIS.
DURANTON.

Le ministre communiqua aussi, un extrait de ses correspondances étrangères, portant en somme que 38,000 Prussiens étoient en marche vers le Rhin, et que la France auroit bientôt à lutter contre 150,000 hommes.

14 *Juillet*. La confédération a été célébrée à Paris, avec beaucoup d'ordre et d'unanimité.

Guerre entre les François et les Autrichiens

Mons, 11 Juin. Nous avons attaqué ce matin le Corps commandé par Mr. Gouvion, que M. La Fayette avoit posté devant Maubeuge. Nous l'avons délogé de son camp, et chassé son détachement jusqu'à Maubeuge. Le Maréchal de camp M. Gouvion a été tué à l'entrée de Grifnelle.

De la Haie, le 22 Juin. Nos dernières Lettres de Bruxelles disent que *Menin, Ypres, Courtray et Dainze*, ont été prises par les François.

Extrait d'une Lettre du M. Luckner au Ministre de Guerre, daté de Menin, 29 Juin, 1792.

Je suis dans la position de Menin; mon avant garde est à Courtray; tout le pais entre Lamoy, Bruges et Bruxelles est couvert par mon armée, et sans troupes ennemies, Malgré cela aucun mouvement ne s'effectue de la part des Belges; je n'entrevois pas même la plus légère espérance de l'insurrection manifestement annoncée; et quand je serais encore maître de Gand et Bruxelles, j'ai presque la certitude que le peuple ne se rangerait pas plus de notre côté.—Dans ce moment je n'ai encore que 5 à 600 Belges.—Depuis que je vois qu'ils ne se sont pas prononcés pour nous, j'y réfléchis jour et nuit et n'ai trouvé qu'un seul moyen d'éviter un grand malheur à la France; c'est celui de retirer mon armée sur Valenciennes. Le moment devenant de jour en jour plus pressant, j'ai cru ne pas devoir attendre votre réponse concernant la position de mon armée; en conséquence je la ferai partir, demain 30, pour Lille: le 1er jour au Chilly, le 2me à Saint amand, et le 3me à Valenciennes.

J'envoie à la même heure qu'à vous, Monsieur, un Courier à l'armée de M. La Fayette, pour lui faire part de ce mouvement.

Bruxelles, 6 Juillet. Le 30 Juin de grand matin les troupes Françaises postées à Courtray, retraiterent à Menin, où M. Luckner avoit fixé son quartier général, et toute l'armée Française, après cette jonction recula jusqu'à Lille.

Le Duc de Brunswick est arrivé à Coblantz le 3 de ce mois, et la première colonne de l'armée Prussienne est arrivée le même jour.

Le 2 Juillet. Il a été lu dans la Diète Suisse Annuelle à Frawsheneld, une lettre des Princes François, dont Voici les plus importans passages:

“ GENTLEMEN,

“ We have never doubted the attachment of the Helvetic Nation to France ; the proofs of their fidelity appear in their annals, and are engraved upon the hearts of all the Bourbons. We have been also equally convinced how much it was their interest to check the course of a destructive torrent, which seems daily to increase its strength, and of which the ravages would shortly reach the bosom of their States.

“ But we, at the same time, believed, that their prudence would prevent them from taking a decided part, while the great powers had not declared themselves ; and we have therefore withheld from openly soliciting the assistance, which could not be given, without involving the Helvetic Body.

“ At present, the state of things is different. All the powers have manifested their indignation against the factions, who would abandon all Europe to anarchy ; the King of Hungary is in open war with them ; the King of Prussia has declared, that he will unite his forces with those of Austria ; the good intentions of the Empress of Russia have been for some time known ; the King of Sardinia assembles his army ; the King of Spain sends his troops to the frontier, and in the North and South every thing is preparing to replace our brother upon the throne of his ancestors.

“ The time is therefore arrived, in which we can solicit with confidence the brave and generous nation of the Swiss to enter into the holy league, which has for its object the tranquility of all governments. And upon whom can the King of France rely, if he is abandoned in his misfortunes by the most ancient and most faithful of his allies, by those who so gloriously supported the rights of Henry the Fourth ?

“ By increasing our army and our resources, the Helvetic body will put us in a condition to give a speedy conclusion to a revolution, destructive to all empires, and will furnish us with the means of cooling the blood of a people, whom fanatics have enraged, and whom we would recal to their duties by explaining their true interests. They will in short, acquire an everlasting claim to the gratitude of France, and to the inviolable attachment of the Bourbons.”

(Signed) LOUIS STANISLAUS XAVIER
CHARLES PHILLIPE.

July 14. M. De La Fayette's army is appointed to oppose the French Emigrants under the command of the Prince of Condé, and it is now on its march towards Montmidi. M. de Condé's, army is full 20,000 strong.

Morts et Naissances à Quebec pour le mois de Sept. 1792.

1 Homme marié,
2 Femmes idem,
20 Enfants—garçons,
23 Idem—filles,

} 46 Morts,

| 29 Naissances

{ 14 Garçons,
15 Filles,

“ MESSIEURS,

“ Nous n'avons jamais douté de l'attachement de la nation Helvétique à la France; les preuves de sa fidélité paroissent dans ses annales, et sont gravées dans les cœurs des Bourbons. Nous avons aussi été également convaincus combien il étoit de son intérêt d'arrêter le cours d'un torrent destructif dont la force semble augmenter journellement, et dont les ravages parviendroient bientôt jusqu'au seuil de leurs Etats.

“ Mais nous avons cru en même tems, que la prudence l'empêcherait de prendre un parti décisif, jusqu'à ce que les grandes puissances se fussent déclarées; c'est pourquoi nous n'avons pas sollicité ouvertement un secours que l'on ne pouvoit donner sans engager le corps Helvétique.

“ Aujourd'hui l'état des choses est différent. Toutes les Puissances ont manifesté leur indignation contre les factions, qui voudroient abandonner toute l'Europe à l'Anarchie; le Roi de Hongrie est en guerre déclarée avec elles; le Roi de Prusse a déclaré qu'il uniroit ses forces avec celles de l'Autriche. Les bonnes intentions de l'Impératrice de Russie sont connues depuis quelque tems; le Roi de Sardaigne assemble son armée; le Roi d'Espagne envoie ses troupes sur la frontière; dans le Nord ainsi que dans le sud tout se prépare à remettre notre frere sur le trône de ses ancêtres.

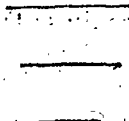
Le tems est donc arrivé, auquel nous pouvons solliciter avec confiance la brave et généreuse nation des Suisses d'entrer dans la sainte ligue, qui a pour objet la tranquillité de tous les Gouvernemens. Et sur qui le Roi de France peut il compter, si dans son malheur il est abandonné par les plus anciens et les plus fideles de tous ses alliés, par ceux qui ont si glorieusement soutenu les droits de Henry Quatre ?

En augmentant notre armée et nos ressources, le corps Helvétique nous mettra en état de faire échouer promptement une révolution destructive de tous les empires, et nous fournira les moyens de refroidir le sang d'un peuple que des fanatiques ont rendu furieux, et que nous voudrions rappeler à son devoir en lui expliquant ses vrais intérêts. Le Corps Helvétique acquiera enfin un droit éternel à la gratitude de la France, et à l'attachement inviolable des Bourbons.

(Signé)

LOUIS STANISLAUS XAVIER,
CHARLES PHILLIPE.

Le 14 Juillet. L'armée de M. La Fayette est destinée à opposer celle des Emigrants François commandée par le Prince de Condé, et est à présent en marche vers Montmidi. L'armée de M. de Condé consiste maintenant en 20,000 hommes effectifs.



 PROVINCIAL REGISTER.

THE 13th. September His Excellency the Lieutenant Governor further prorogued the meeting of the House of Assembly to Monday the 12th. of November.

At the late Court of Oyer and Terminer at Montreal, the following prisoners took their trials.

Hugh Frazer indicted for murder was found guilty of manslaughter.

M. Anne Quintal, was convicted of grand larceny, and burnt in the hand.

Michel Betry alias Dictres Cambry, convicted of receiving stolen goods.

Magloire Gingras, indicted for a libel, by the evidence it appeared he was non-compos, he was therefore found not guilty.

AT THREE RIVERS.—Marie Louise Brisebois, for the murder of Wm. Hale, was convicted and condemned—to be executed the 3d. October.

The 9th. September two Transports arrived at Québec, with about 250 Loyalists, sent out by Government to settle in Upper Canada—And on the 21st. a vessel arrived from Scotland with 40 families of Highland emigrants, intending likewise to settle in Upper Canada.

His Excellency the Lieutenant Governor has been pleased to make the following appointments:

John Burke Esq. Coroner for the District of Montreal.

Barthelmi Farribault, Esq. one of the Commissioners of the Court of Requests for the Circle of l'Assomption.

Louis Turgeon, fils, Gent. Notary for the Province of Lower Canada.

Simon Frazer, gent. licenced to practise in surgery, midwifery & pharmacy.

 REGISTRE PROVINCIAL.

Le 13 Septembre son Excellence le Lieutenant Gouverneur prorogea de rechef la Chambre d'Assemblée à Lundi le 12 de Novembre.

A la dernière Cour pour ouïr et terminer, tenue à Montreal, les prisonniers suivans ont été jugés:

Hugh Frazer, accusé de meurtre, a été trouvé coupable d'homicide.

M. A. Quintal a été trouvé coupable de grand larcin et marqué dans la main.

Michel Betry dit Cambray convaincu de receler des effets volés.

Magloire Gingras, accusé d'un libel: il a paru par les témoignage qu'il étoit en démençe, et en conséquence a été acquité.

AUX TROIS RIVIERES.—Marie Louise Brisebois, a été jugé pour le meurtre de William Hale, et convaincue—pour être exécutée le 3 Octobre.

Le 9 Septembre il arriva à Québec deux transports avec 250 Loyalistes envoyés par le Gouvernement pour s'établir dans le haut Canada;—et le 21 il arriva un vaisseau d'Ecosse avec 40 familles Ecossois Montagnards émigrans qui se proposent aussi de s'établir dans le haut Canada.

Il a plu à son Excellence le Lieutenant Gouverneur de faire les appointemens suivans:

John Burke Ecuyer, Coroner du District de Montreal, Barthelmy Farribault, Ecuyer, un des Commissaires de la Cour des requêtes pour le cercle de l'Assomption. M. Louis Turgeon, fils, Notaire pour la Province du Bas Canada. Mr. Simon Frazer, pour pratiquer la Chirurgie, la profession d'accoucheur et la Pharmacie.